

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 ptas.

Lunes 9 de junio de 1986
Año LXXXVI.—Núm. 26.251

CC. OO. no quiere oír ni hablar del tema CEOE y UGT preparan la negociación de la flexibilidad laboral

Madrid.—La flexibilidad laboral será el tema «estrella» del otoño en España, según todos los indicios. Los interlocutores sociales están preparados para sentarse a hablar de la flexibilidad laboral, una vez que sectores de la patronal, los sindicatos y la opinión pública han dejado de identificar flexibilidad con despido libre. El debate, pues, en nuestro país se presenta sobre un concepto de flexibilidad más amplio y «a la europea».

Comisiones Obreras no quiere oír ni hablar del tema, pero sí algunos dirigentes del sindicato socialista, quienes han fijado dos premisas para entrar en el tema: acabar con las ordenanzas laborales trasnochadas vi-

gentes en distintos sectores y que se acepte la participación de los trabajadores en la empresa.

La cúpula de la patronal CEOE está dispuesta a negociar esa participación siempre que los trabajadores acepten tomar parte a la hora de los beneficios y también de las pérdidas, según ha manifestado a «Ya» su secretario general, Juan Jiménez Aguilar.

Asimismo asegura que no tienen ninguna reticencia respecto a la desaparición de las ordenanzas laborales, pese a que dirigentes del sindicato socialista hayan asegurado que algunos responsables empresariales no se muestran dispuestos.

Seat ha dejado de ser una empresa española

Firmado hoy en Ginebra el acuerdo de la venta a Volkswagen del 51 por 100 de sus acciones

Madrid.— Los presidentes del INI, Luis Carlos Croissier, y de Volkswagen, Carl Hahn, firman hoy en Ginebra el acuerdo por el que la multinacional alemana se hace cargo del 51 por ciento de las acciones de Seat.

El acuerdo, alcanzado tras cuatro años de negociaciones, ha requerido el saneamiento de Seat, que ha costado al Estado cerca de 200.000 millones de pesetas, además de los recursos públicos precisos para gestionar

el excedente laboral estimado en varios miles de trabajadores.

Volkswagen se compromete a garantizar el futuro de la empresa y a invertir entre 400.000 y 500.000 millones de pesetas para mejorar su productividad y poner en marcha una nueva factoría en Martorell.

Además, Volkswagen deberá desembolsar 80.000 millones de pesetas para adquirir la totalidad de las acciones, operación que se realizará en tres fases.

En el primer período la empresa alemana adquirirá el 51 por ciento del capital, en el segundo, que se ejecutará antes de fin de año, tomará el 75 por ciento y el 100 por cien antes de 1990.—Efe

Estibadores

Prosigue la huelga a pesar de las negociaciones

Madrid.— La huelga de estibadores cumple hoy el séptimo día de su segunda etapa, que durará hasta el próximo jueves 12 de junio, inclusive, a pesar de las negociaciones que ha venido manteniendo el Ministerio de Trabajo con las centrales sindicales.

Aunque el secretario general de Empleo y Relaciones Laborales del Ministerio de Trabajo, Alvaro Espina, calificó el desarrollo de las conversaciones de «distendidas», la mayoría de los sindicatos no han aceptado el decreto-ley, publicado en el BOE el pasado 27 de mayo.

25.000 MILLONES EN PERDIDAS

Las pérdidas producidas por esta nueva etapa de huelga serán superiores a las de el anterior ciclo, en el que se perdieron más de 25.000 millones de pesetas.—Efe

SEGOVIA

S. M. el Rey D. Juan Carlos realizó ayer una visita privada a Pedraza y Sepúlveda, donde almorzó

(Pág. 5)

Elecciones: Fernando Morán dice que es necesaria la mayoría absoluta para el PSOE

Se declara de necesidad la ocupación de varias partes del edificio que se construye junto al acueducto

(Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Fuentepelayo y Otero de Herreros

(Pág. 6)

VERANO/86

«Moda para todos los públicos»

Nuevos estilos en ropa vaquera: camisas, pantalones, faldas, etc.

Sueters, bañadores, vestidos, chandalls, cazadoras, chaquetas

Confecciones DIEZ

Ayer fue elegido presidente de Austria

Kurt Waldheim espera buenas relaciones con Israel

Jerusalén.—El presidente electo de Austria, Kurt Waldheim, hará todo lo posible por mantener buenas relaciones con Israel «a pesar de los ataques» en su contra, según declaraciones suyas que hoy publica el vespertino israelí «Iediot Ajronot».

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel ordenó a su embajador en Viena, Mijael Elitzur, que retornase al país «para consultas», según un comunicado oficial.

La decisión fue tomada en una reunión celebrada entre el primer ministro, Simon Peres, y el canciller, Isaac Shamir.—Efe



Miguel Roca

LA OTRA FORMA DE HACER ESPAÑA



EL VOTO EQUILIBRADO

COALICION POPULAR



SECTOR AGRARIO SITUACION

El ingreso en la C.E.E. está siendo nefasto para este sector por las malas condiciones en que se ha negociado la adhesión.

COALICION POPULAR PROPONE:

1. Eliminar el IVA para la agricultura.
2. Desarrollo de la Ley de Agricultura de Montaña.

MITINES PARA:

HOY, LUNES 9

22 horas: AGUILAFUENTE
22 horas: ALDEA REAL

MARTES 10

22 horas: VILLACASTIN
22 horas: SAN RAFAEL
22 horas: EL ESPINAR

PARA SALIR ADELANTE

VOTA POR SEGOVIA

CONGRESO

D. Modesto Fraile Poujade
D. Carlos Alfonso Gila González
D. Francisco Vázquez Requero

SENADO

× D. José M.ª Herrero González
× D. José C. Monsalve Rodríguez
× D.ª Loyola de Palacio del Valle

apunte del día

DESARROLLO AGRARIO

En las últimas semanas han desfilado ante nuestros ojos una serie de hechos, de noticias llegadas desde diferentes instancias, que hablan de futuro y progreso para el medio agrario y rural de nuestra provincia. Quizás no se les haya dado la importancia que puedan tener, aunque razones existen para desconfiar de las grandes planificaciones, planes de desarrollo, etc... cuyos recuerdos frustrantes están en la memoria de muchos.

No obstante todo parece indicar que el asunto va en serio y que la presencia tras el telón de la Comisión Económica Europea es una garantía contra cualquier despilfarro o chapuza, habituales condimentos de las gestiones de envergadura en nuestro país.

Tanto la declaración por parte de la CEE de las zonas de agricultura de montaña, como de zona desfavorecida, que afectan a prácticamente la totalidad de la provincia, así como la actuación concreta de la Junta de Castilla y León en la zona de Sepúlveda-Duratón (verdaderamente necesitada de especial atención) pueden traer a nuestra provincia importantes beneficios para el desarrollo agrario y del medio rural.

No se trata como en otras ocasiones de decisiones impuestas y ésta es la ventaja y el inconveniente del momento presente. Estas importantes actuaciones van a depender en un 100 por cien de la voluntad de los segovianos. Desde fuera se dan las bases de un posible desarrollo, orientaciones para su consecución y hasta los medios para ello. Nuestro papel es el de aprovechar todo esto. Sin desdeñar los conocimientos de las gentes de nuestro medio rural, consideramos que procedería a una concienciación por parte de todas las instituciones de ámbito provincial para que no sea desperdiciada ninguna posibilidad.

UN MENSAJE DE ESPERANZA PARA UNA SOCIEDAD EN CRISIS

SI QUIERES UN SENADOR, VOTA A AMALIO SALVADOR

Razones para que le des tu voto:

- 1.^a Ha nacido en nuestra tierra, en ella vive y trabaja.
- 2.^a Es agricultor y ganadero como tú, de los que su- da, lucha para salir adelante, tiene callos en las manos y el Gobierno le está arruinando como a ti.
- 3.^a Conoce el olvido, la servidumbre y el desprecio con que el Gobierno ha tratado este sector.
- 4.^a Está intelectualmente preparado para esta tarea, y tiene lo que hay que tener, para defender con garra y valentía tus derechos, porque también son los suyos.

AMALIO SALVADOR

se presenta como independiente por el **Partido Español Cristiano**

A D. Mariano Grau, cronista de Segovia, in memoriam

Segovia acaba de perder a una de las personas que más la han amado y que más ha hecho por ella.

El amor de D. Mariano por Segovia fue generoso, desinteresado, como todo amor verdadero. Su ilusión siempre fresca por Segovia se explicaba por sí misma. Los que conocimos de cerca a D. Mariano sabemos que era persona reacia a la notoriedad y a los reconocimientos, y que era amante del trabajo silencioso en los archivos, de la lectura reposada, de la conversación sosegada y siempre intructiva con los amigos.

El amor de D. Mariano por Segovia fue además fecundo y se plasmó sobre todo en una espléndida obra escrita dedicada al conocimiento de nuestro pasado, aunque su entusiasmo trascendió también a obras propiamente literarias — poesía, novela, teatro —.

En estas breves líneas deseo glosar algunos de los caracteres de la importante obra historiográfica que D. Mariano ofreció caballeramente a su ciudad a lo largo de su vida.

D. Mariano era un historiador autodidacta, que se fue haciendo a sí mismo en cuanto investigador a impulsos de su amor y curiosidad por el pasado de Segovia y de sus gentes. Ajeno a las corrientes y modas historiográficas, cultivó la historia con ejemplar honradez guiándose por el justo buen sentido — tan difícil de poseer —, por un escrupuloso respeto al documento y por una incansable labor de los archivos — el Municipal, sobre todo —. En estas firmes bases radica la solidez de los escritos de D. Mariano.

El amor que D. Mariano sentía por Segovia no le impidió ver el pasado con objetividad, tanto para lo bueno como para lo malo. Era de los que Cervantes calificaba «historiadores puntuales, verdaderos y no nada apasionados». No desacreditó la ciencia histórica convirtiéndola, mediante la manipulación de los hechos, en instrumento torpe al servi-

cio de intereses extraños o en una infundada exposición de motivos del narcisismo colectivo. Describió siempre los hechos como fueron a través de lo que de ellos puede conocerse a partir de los documentos que han llegado hasta nosotros. No pocos de sus escritos son una inteligente «transposición» de los documentos.

Resulta llamativo que D. Mariano, que tanto viejo documento examinó, no acostumbrara a citar con precisión sus fuentes de información. Este proceder, que en otros sería injustificado y hasta sospechoso descuido, es en él licencia a que se hizo acreedor habida cuenta de su seriedad y honradez como investigador. Es más, yo creo que, si D. Mariano no mencionaba el legajo y el folio, era porque veía con tal llaneza y naturalidad la labor del historiador que no concebía que se pudiera escribir sobre el pasado sin tener los testimonios documentales en la mano. Y él siempre los tenía. El citar puntualmente la fuente debía de parecerle una enojosa e innecesaria servidumbre metodológica que podía entibiar la espontaneidad del relato histórico, que podía desvanecer el brillante colorido de los frescos de la historia segoviana que con tanto primor describió su pluma.

Los temas aborados por D. Mariano en sus obras son de lo más variado: desde la historia material o económica — el mercado de los jueves, las ferias de Segovia, el abastecimiento de vino, las carnicerías segovianas... etc. — hasta la historia política y de las grandes efemérides — la coronación de Isabel la Católica, «el huracán de las Comunidades», la Guerra de Sucesión y de la Independencia... etc. —, la historia de las instituciones el Hospital de la Misericordia, «la cuadrilla de Valverde», el cementerio del Angel, donde hoy reposan los restos de D. Mariano y que él historió — historia de las manifestaciones culturales — el teatro y el cine en Segovia, la Escuela de Artes y Oficios, Antonio Machado en Segovia... etc. — e historia de las costumbres — los toros, las danzas... etc. —. La amplitud y diversidad de los temas tratados se explican porque para D. Ma-

Angel García Sanz
Catedrático de Historia Económica (Universidad de Valladolid)

rano nada de lo segoviano le era ajeno, sino digno de atención y de cuidadoso estudio.

Alguien pensaría que la gran dispersión de los temas estudiados por D. Mariano hubo de redundar en un tratamiento somero de los mismos. La realidad es muy otra. D. Mariano concentró todo su entusiasmo y esfuerzo en el estudio riguroso de cada uno de esos temas y en todos ellos hizo avanzar nuestros conocimientos más allá de lo hasta entonces sabido. En no pocos casos lo que él dejó escrito es lo único que se sabe sobre el tema. De hecho, la aportación de noticias nuevas constituye uno de los mayores méritos de la obra historiográfica de D. Mariano.

Pero D. Mariano no sólo investigó la historia de Segovia, que en las últimas décadas visitaron la ciudad dejando en todos ellos una profunda impresión que no han olvidado. Recuerdo a este respecto que, cuando en 1981 un grupo de historiadores españoles visitamos el Museo de Ermitage de Leningrado, su director, el académico Piatroski, me preguntó por D. Mariano y recordó la gratisima jornada pasada años antes en Segovia en compañía y con las explicaciones de nuestro recién desaparecido cronista.

Segovia y sus instituciones, que en especial en los últimos años de su vida otorgaron justas y bien merecidas distinciones a D. Mariano en reconocimiento de su labor, bien harán en llevar a cabo el homenaje proyectado en su honor, aunque deba ser ya a título póstumo.

Y sería deseable que, además, se reunieran y reeditaran en una sola obra los escritos de carácter histórico de D. Mariano, muchos de ellos no incluidos en los dos tomos que con el título *Polvo de Archivos* publicó hace años la Caja de Ahorros de Segovia.

Con ello Segovia no sólo haría mucho por su historia, sino que a la vez correspondería al amor y dedicación que generosamente le dedicó hasta el final de sus días D. Mariano Grau y Sanz.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

SEGOVIA ES ASI



En el mapa de la España peninsular, la provincia de Segovia ocupa 6.949 kilómetros cuadrados, lo que significa el 1,3 por ciento del territorio nacional. Vivimos sobre terrenos que alternan llanos y montañas. La altitud más elevada la tenemos en la Peñalara, con 2.430 metros. La capital, en la Plaza Mayor, alcanza los 1.005 metros sobre el nivel del mar. En la etapa secundaria, el mar cubrió extensa parte de la provincia y, al retirarse, dejó algunos restos. Cerca de Segovia se encontró el diente de un tiburón. Dato curioso en nuestra fauna prehistórica, registrándose la presencia de rinocerontes, mastodontes y dinoterios, así como tigres y monos. En cuanto al suelo existen variadas capas. Tenemos arenisca que se utiliza para materiales de construcción y arena de cuarzo que se usa para la fabricación de vidrio.

R. de Cea

OFRECIDO POR

CONFECCIONES GERMAN ELIAS

La moda masculina primavera y verano 1986

Juan Bravo, 36

CLUB LAGO

Abiertas nuevas suscripciones de abonados a las instalaciones deportivas (piscinas, tenis, etc.)

Disfrute de ambiente agradable en el sitio más bonito de Segovia, por una cantidad mínima para familias completas

INFORMESE EN LAS OFICINAS DE CLUB LAGO

ACCESORIOS LA UNION

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18
SEGOVIA

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

Arranque instantáneo
torrente de luz

BATERIAS

Tudor

Elecciones generales

Fernando Morán: «Es muy importante que se desprenda una mayoría absoluta hacia el PSOE»

La imagen respetable de Suárez se puede empañar, si pasa a las agresiones verbales

Fernando Morán, exministro de Asuntos Exteriores y embajador permanente de España ante las Naciones Unidas, señaló ayer que el CDS parece que tiene posibilidades en las próximas elecciones «tal vez merecidas», pero sería lastimoso que esa imagen de persona respetable como la de Adolfo Suárez, se empañase un poco si pasa a agresiones verbales y a amenazas. «Personalmente, mientras el PSOE tenga la mayoría absoluta, no me preocupa la subida del CDS».

Con su habitual sentido del humor, el diplomático español se reunió con los periodistas en el salón de actos de la Delegación Territorial de Cultura, donde participó en un acto electoral del PSOE junto a los candidatos por la provincia.

Vive habitualmente en Nueva York, pero aprovechando que debía de estar la semana pasada en Europa para participar en un coloquio en Estrasburgo, se puso a disposición del partido para este fin de semana, donde ha intervenido en actos socialistas en tres provincias españolas, una de ellas Segovia, ciudad que conoce muy bien y donde estuvo destinado su padre.

MAYORIA CLARA HACIA EL PSOE

En la reunión con los informadores dijo que estaba convencido de que es muy importante que se desprenda una mayoría clara y absoluta hacia el PSOE para que en estos cuatro años pueda completar y profundizar lo que ha hecho en la última legislatura. «El PSOE», añadió, «ha cumplido su programa en una parte muy importante, aunque ha habido unos determinados puntos en los que la coyuntura económica o social, no ha permitido satisfacerle al 100 por 100».

Ni a Fernando Morán, que se autodefine como socialista, militante del PSOE y hace hincapié en que defiende los postulados de su partido; ni el Gobierno, les pareció bien que no se presentara como candidato en estas elecciones, aunque tenía ofrecimiento de cuatro agrupaciones provinciales, ya que no era poco serio tomar posesión del cargo en febrero para dimitir en mayo.

ASUNTOS INTERNACIONALES

Entre otros aspectos internacionales que se trataron en la conferencia de prensa, Fernando Morán dijo que el memorandum de la OTAN es compatible con la pregunta que hizo el Gobierno en el referéndum, pero no quiso formular juicios acerca del tema OTAN, hasta que no sepa de qué manera va a estar España dentro de este pacto.

Tras señalar que se mantiene



la continuidad de la política socialista en materia de exteriores y que España es partidaria de la firma de un tratado de prohibición de armas químicas; dijo que mientras subsista el Grupo de Contadora, que ha presentado una cuarta propuesta de paz para Centroamérica, la tendencia en Nicaragua hacia un régimen más totalitario va a tener mayores entorpecimientos y también se aleja la posibilidad de una intervención directa norteamericana.

Por otra parte, indicó que, a medida de que nos distanciamos de la acción norteamericana en Libia, una nueva intervención la cree menos probable, pero no excluye la posibilidad de la renovación de un ataque.

Fernando Morán, que nunca se ha preocupado por su imagen, afirmó que está agradecidísimo al manantial de afecto y de cariño que le han demostrado los españoles, aunque no entienda muy bien por qué, «pero estoy profundamente agradecido».

OTROS ALTOS CARGOS DEL PSOE

Durante de los próximos días que quedan de campaña electoral, el

El Ayuntamiento hace un llamamiento a los partidos para que respeten los monumentos

El Ayuntamiento de la capital, a través de la concejalía de Bienestar Social, ha hecho un llamamiento a los partidos y formaciones políticas que concurren a las elecciones del 22 de junio, para que respeten los monumentos histórico-artísticos y no los ensucien con pintadas y carteles, teniendo en cuenta, además, de que se trata de una ciudad declarada de interés mundial por la UNESCO.

Para el concejal delegado del área, José M.ª Bastida, ya ha habido algún grupo, sobre todo extraparlamentario, que no ha respetado algún monumento.

PSOE contará con la presencia del ministro de Sanidad, Ernest Lluch; del presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid y del secretario federal de organización, Txiqui Benegas.

ESTA TARDE, MARTIN VILLA

El presidente regional del Partido Demócrata Popular (PDP), Rodolfo Martín Villa, va a mantener esta tarde una conferencia de prensa en la que también participarán los candidatos al Congreso y al Senado de la Coalición Popular.

A.M.

ACTOS PUBLICOS DE IZQUIERDA UNIDA

La Coalición Izquierda Unida celebrará hoy actos públicos en el colegio San José, de Segovia, a las 21,30 y en las escuelas de Samboal, a las 22,00.

Mañana, a las 22,00 horas, en Navas de Oro, locales ubicados en la calle Marcos Hernández.

Edificio junto al acueducto

Resolución por la que se declara la necesidad de ocupación de parte del inmueble

La Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León ha hecho pública una resolución por la que se declara la necesidad de ocupación de parte del edificio que construye la empresa Improgarsa, junto al acueducto y de una propiedad de Román Marinas Gómez.

En el documento remitido por

la Consejería, vista la Ley de expropiación Forzosa, se detallan las partes a expropiar, las viviendas y las plantas en las que van ubicadas.

Publicada la resolución, los interesados podrán interponer recurso de reposición previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes.

Reunión en Segovia de las Cámaras de la Propiedad Urbana de la zona centro

Las Cámaras de la Propiedad Urbana de la zona centro de España han expresado en Segovia su preocupación por el incremento de la contribución urbana y de las valoraciones catastrales.

Estas corporaciones de derecho público, que celebraron en nuestra ciudad su segunda reunión anual, consideran que las nuevas valoraciones catastrales «son, en la mayoría de los casos, extraordinariamente excesivas, con incrementos sobre los valores anteriores que llegan hasta el ochocientos por cien, lo que está provocando numerosas protestas y reclamaciones».

Para las Cámaras, «la situación es injusta y desproporcionada, por cuanto la rentabilidad de las fincas urbanas, único criterio legal que ha de servir de base para las valoraciones, no se tiene en cuenta, habiendo sido sustituido por la valoración objetiva, en base a unas órdenes ministeriales que obligan a los consorcios a la aplicación de unos criterios valorativos muy por encima de la realidad».

Asimismo, las Cámaras reiteraron que el pago del IVA en el

arrendamiento de locales de negocios «es ilegal» por «ser contrario a la sexta directiva de la CEE» y pusieron de manifiesto su decisión de recurrir esta medida ante el Tribunal de Justicia de la CEE y la Comisión Europea.

En la reunión fue reelegido como presidente, por unanimidad, Pedro García del Pozo, presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana de Valladolid, que tendrá un nuevo mandato de seis años.

Sucesos

Robo de efectos por valor de 325.000 ptas. de un chalet de Carbonero

En un chalé de CARBONERO EL MAYOR, se ha perpetrado un robo de varios efectos valorados en 325.000 pesetas, informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

Funcionarios de la Brigada de Seguridad Ciudadana han presentado denuncia por tentativa de robo en un bar de la calle Romero, pero el propietario no ha interpuesto denuncia por tratarse de un robo de escasa cuantía.

De un bar de la plaza Carrasco, se han llevado efectos por 16.000 pesetas y ha ocasionado daños por 3.000 pesetas.

El vehículo R-12 metalizado, matrícula ZA-0520-D, ha sido robado cuando estaba estacionado en la vía pública.

ACCIDENTES DE TRAFICO

El conductor de un turismo resultó herido leve en un accidente que ocurrió en término de Castillejo de Mesleón, cuando su vehículo chocó contra un muro, informa Tráfico de la Guardia Civil. En término de Santo Tomé del Puerto, chocaron dos turismos con el resultado de cuatro personas heridas leves.

Corte de tráfico en la calle de San Quirce

Con motivo del derribo de un edificio en la calle de San Quirce, durante las noches de hoy y de mañana, de 21,00 a 24,00 horas, se procederá a un corte de tráfico rodado en la mencionada calle.

Por buen camino

10 de junio

22,00 horas

ACTOS ELECTORALES

- MEMBIBRE DE LA HOZ
- FUENTESAUCA DE FUENTIDUEÑA
- CALABAZAS
- FUENTIDUEÑA
- ALDEASOÑA
- LAGUNA CONTRERAS
- SACRAMENIA
- VALTIENDAS
- SAN CRISTOBAL DE CUELLAR

CANDIDATURAS POR SEGOVIA

AL CONGRESO

JUAN MUÑOZ GARCIA
JACINTO LOZANO ESCRIBANO
ANGEL GOMEZ GONZALEZ

AL SENADO

MANUEL AGUDIEZ CALVO
JESUS BRAVO SOLANA
MIGUEL ANGEL TRAPERO GARCIA

VOTA PSOE

 **SUZUKI**
SANTANA

Todo terreno y ciudad
J. HORCAJO S. A.

 Cuartos de baño

Bellavista

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 10 de junio

Van 161 días; faltan 204.
Sól: De 6,44 a 21,44.

SANTORAL

Santos: Timoteo, Máximo y Aureliano.

PENSAMIENTO

«Ya sea que el cuchillo caiga en el melón, o el melón en el cuchillo, el que sufre es el melón» (Proverbio hindú).

FARMACIA DE GUARDIA

Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,8 m / m
Viento en calma.
Temperatura máxima: 26°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,8 m / m
Viento del NE
Temperatura mínima: 11°
A las 11 de la mañana: 21,4°

En España

Mañana se registrará un nuevo descenso de las temperaturas en Galicia, Cantábrico y noroeste de Castilla-León, informó el Instituto Nacional de Meteorología.

El Instituto añadió que habrá cielos nubosos en el norte de Galicia con lloviznas en el Cantábrico, Navarra, La Rioja y los Pirineos.

En el norte de Canarias estará parcialmente nuboso, en Castilla y León, Aragón, Cataluña y Costa de del Sol las nubes serán altas, habiendo cielos despejados en las demás regiones.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Enrique Gala, pinturas. Hasta el 30 de junio.

EN EL TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Alejandro Zolniski Palacios, pinturas. Hasta el 12 de junio.

Voluntarios en la Acción Social. Organizada por la Asamble Provincial de Cruz Roja de Segovia con motivo de la Semana Mundial de Cruz Roja. Hasta el 15 de junio.

EN EL ALGUARIN DE ARTE
«ENEBRO»

Múltiples-2, obras de dieciséis escultores.

BAR RESTAURANTE
«LA MONA»

Jesús Antonio Garcimartín Palomares, óleos. Hasta el 15 de junio.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y
2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Miguel de Frutos y Arranz, hijo de Miguel Angel y de María del Carmen. Raquel Gómez y Pascual, de José Antonio y de Felicitas. José Luis y Pedro Mesonero y Gómez, hijos de José Luis y de María Angela. Estibaliz Gómez y Sanz, hija de Juan César y de María de los Angeles. Natalia Vicente y Mateo, de Miguel y de María Victoria. Daniel Sanz y de Pablos, de Julián y de Miguelina.

Defunciones: Luisa Lumeras y Comendador, de 85 años. Jorge Baeza y del Amo, de 44 días.

PUBLICACIONES

«DIALOGO GITANO»

Como ya hemos reseñado en alguna otra ocasión, esta publicación se ocupa por entero de la problemática de los gitanos; y en este número se centra concretamente en la vida de los gitanos de Yugoslavia y Colombia, la escolarización de niños de esta raza, la sanidad, la vivienda, etc., entre otros temas.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: De lunes a viernes, 10.30 a 13.30 y de 5 a 8. Sábados sólo por la mañana. Domingos, no hay servicio. Telf. 43 07 80.

AVISOS

CONVOCATORIA DE NUEVA PLAZAS EN LA ESCALA DE LETRADOS DE LA ADMINISTRACION DE CASTILLA Y LEON

La Consejería de Presidencia y Administración Territorial ha convocado pruebas selectivas para cubrir nueve plazas en la escala de letrados de la Administración de la Comunidad de Castilla y León, según una orden que aparece publicada en el Boletín Oficial castellano-leonés correspondiente a este miércoles. Este grupo de plazas está incluido dentro de la Oferta Pública de Empleo de 1986 de esta Administración autonómica.

El procedimiento de selección de los aspirantes será el de concurso - oposición, valorándose en la primera fase los servicios efectivos desempeñados en las administraciones públicas. En la fase de oposición habrá cuatro ejercicios, todos eliminatorios, sobre un programa en el que se incluyen temas de derecho administrativo, procesal, constitucional, autonómico y de las Comunidades Europeas, mercantil, hipotecario y civil, así como Hacienda Pública.

El primer ejercicio de la fase de oposición comenzará con posterioridad al 1 de noviembre de 1986, determinándose mediante resolución el lugar y fecha de celebración. El modelo de instancia será facilitado por la Consejería de Presidencia y Administración Territorial (en Secretaría General, D. Gral. de Función Pública o en las delegaciones territoriales) y deberá remitirse a los departamentos citados en el plazo de 20 días naturales contados a partir de hoy, fecha de publicación de la convocatoria.

José Luis
HIERRO FORJADO

Especialista en

REJAS
Y BALCONES

estilos antiguos

Teléfono 16 00 09
SANCHONUÑO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ESTE AÑO NO SALDRA DE SEGOVIA LA TRADICIONAL PROCESION DEL CORPUS CHRISTI

Tenemos noticias de que el próximo jueves, festividad del Corpus Christi, por acuerdo de las autoridades eclesiásticas, no recorrerá las calles de Segovia la tradicional procesión eucarística. Es la primera vez, desde el advenimiento de la República, que no se celebra la indicada procesión.

En su lugar, se celebrará en la catedral una fiesta solemne. A las diez de la mañana se formará la procesión, que recorrerá las naves de nuestro primer templo y el claustro. A continuación se cantará misa solemne, quedando el Santísimo expuesto todo el día a la veneración de los fieles.

Proximamente, a las seis y treinta, tendrá lugar la función de la tarde.

El viernes, sábado y domingo se celebrará un trío eucarístico y el último día habrá procesión por el interior del templo, con visita de altares.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,30, Campaña electoral. 15,45, Falcon Crest. 16,40, Méjico 86. 17,25, Avance telediario. 17,30, De aquí para allá. 17,55, ¡Hola chicos! 18,05, Barrio sésamo. 18,30, El espejo mágico. 18,55, El planeta imaginario. 19,20, Consumo. 19,50, Campeonato Mundial de Fútbol «Méjico 86». 22,00, Telediario-2. Punto y aparte. 22,45, Campaña electoral. 23,00, Todo queda en casa. 23,30, Corrupción en Miami. 00,30, Resumen informativo. 00,35, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, La agenda. 19,15, Curso de francés. 19,30, Manos artísticas. 19,45, Mirar un cuadro. 20,10, La hora de Bill Cosby. 20,35, La noche del cine español. 23,35, Últimas preguntas. 00,05, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.
Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.
Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

Rne.

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

J. García

Adaptación de locales

Solados y alicatados

Reformas de viviendas

Conservación

y mantenimiento

de fincas urbanas

Teléfono 42 16 67

SE VENDE

PISO

en urbanización de Ezequiel González, 30

Tres dormitorios, salón, cocina y baño

Construcción de primera
Información en horas laborables: Teléf. 42 25 97

Radio
Segovia

PARA MAÑANA

00,15, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,15, Su programa. 11,45, La saga de los Porreta. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,15, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 17,03, Cita a las cinco. 17,45, Españoles en Méjico. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,03, Santo rosario. 19,30, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Carrusel del Mundial. 22,03, Información local. 22,15, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Pido la palabra». 10,03, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El loco de la colina», «De la noche a la mañana».

Radio
Crecitar

PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Los cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.

antena3
FM
94.8

PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3 -. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial! - Los 33 de Antena 3 - (repetición). 05,00, Supergarcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas. 1954-1985.

NO ESPERE QUE LE HAGAN SUS PUERTAS
CRISTOBAL
Decoración

Le resuelve su problema.
Teléfono 42 04 94

TERCERA EDAD
Y OCIO
CUALQUIER EDAD

HOTEL ****
Guadalmar
MALAGA-TORREMOLINOS

SOL - MAR - SALUD
EN PRIMERA LINEA DE PLAYA

Ascensores - Baño - Teléfono - TV -
Dos camas confortables de 1,35
de ancho por 2,20 de largo
en todas las habitaciones
con vista al mar
Asistencia Médica

EXCURSIONES - ATRACCIONES - ANIMACION
DISCOTECA - PISCINAS - TENIS - PESCA

Desde 65.000 Pesetas
mensuales por persona
EN PENSION COMPLETA

NO ES UNA RESIDENCIA:
ES UN HOTEL 4 ESTRELLAS
CON ESTANCIAS SUBVENCIONADAS
POR LA FUNDACION PORTOS

SOLICITUDES E INFORMACION
DIRECTAMENTE AL
HOTEL GUADALMAR
Malaga-Torremolinos
Tel.(952) 319000

PRIMER ANIVERSARIO
Don Jesús
Pérez
de la Cámara

(Párroco de San Lorenzo)

Que falleció el día 10
de junio de 1985

Confortado con los Auxilios
Espirituales

D. E. P.

El funeral que se oficie el martes, día 10, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, será aplicado por su alma.

TU BARRIO Y FELIGRESSES TE RECUERDAN.

y
agradecerán la asistencia.

El Rey Juan Carlos I comió ayer en Sepúlveda

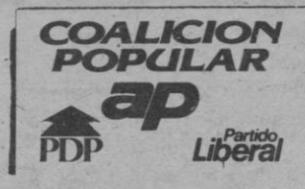
El Rey Juan Carlos I, comió ayer en Sepúlveda, según nos informan nuestros corresponsales en dicha localidad. Previamente el Rey, que conducía su propio vehículo, llegó a Pedraza en compañía de unos matrimonios amigos donde tomó unos aperitivos. Posteriormente se trasladó a Sepúlveda donde comió en el restaurante «Tinín», a donde suele acudir en sus visitas privadas a esta localidad. A la salida del restaurante, al igual que había ocurrido en Pedraza, fue reconocido por numeroso público que se arremolinó a su alrededor

para saludarle y gritar vivas al Rey y a la monarquía.

VISITA DE FAMOSOS

Sepúlveda, suele ser en los días de fiesta, y más con la llegada del buen tiempo, lugar de reunión de famosos. El día de ayer no fue una excepción y en el restaurante Hernanz se vieron caras conocidas como la de Leandro Alfonso Ruiz Moraga, Conchita de Mora y Aragón, el actor Máximo Valverde y el productor de Televisión Antonio Martínez.

LOS CANDIDATOS ANTE LAS ELECCIONES GENERALES



Coalición Popular

La libertad es la capacidad de elegir

Sería difícil resumir en pocas líneas un programa de gobierno real, confeccionado con la visión de futuro.

Coalición Popular propone una sociedad justa y no utópica, con ideales, sí, pero con los pies asentados en el suelo, una sociedad que nos permita ser más libres, crear empleo y ser más prósperos, tener una administración al servicio de los ciudadanos, conseguir una sociedad que funcione mejor, y encontrar nuestro lugar en el mundo.

La libertad es la capacidad de elegir, la seguridad es la atmósfera de toda libertad. Los jueces son su mejor garantía. Esta frase encierra el deseo de todos, por mantener nuestra intimidad incluso en las comunicaciones, sean de la índole que sean. Libertad de información, de expresión, de enseñanza, de asociación... Libertad que te propone Coalición Popular para mejorar cada día, pero libertad real, no ficticia, porque ésta es la única forma de avanzar y crear empleo.

Para avanzar y crear empleo la Coalición Popular aboga por la reducción del déficit público, por la reforma de la empresa pública, por la reforma fiscal incentivadora del ahorro, la liberalización del mercado de empleo, las cooperativas, la mejora de la seguridad social, y el apoyo a las nuevas tecnologías.

Nuestros jóvenes necesitan su puesto en la sociedad, un lugar para sentirse útiles y activos, no promesas que nunca se cumplen por no tener una base en la que asentarse.

Fomentar la inversión, sólo se consigue por la vía de la confianza en la misma, los altos intereses, los altos impuestos, sólo consiguen ahogar estas posibles intenciones de inversión, que se traducen en faltas de puestos de trabajo.

Pero no sólo podríamos ver resuelto el paro ayudando a los inversores y administrando bien lo que en justicia es de todos, Coalición Popular, incluye dentro de su programa la creación de nuevas viviendas, carreteras, puentes, obras hidráulicas..., servicios que lo serían para todos y que forzosamente mejorarían nuestro nivel de vida, hasta ahora tan bajo, por el despilfarro de nuestros bienes en cuestiones no necesarias.

Y no sólo se despilfarra en temas como los anteriormente mencionados, la Administración es cada vez más cara, resultando inaudito para aquéllos que pagan sus impuestos y se sienten impotentes ante ello, sobre todo, cuando es el Estado es el responsable del asalto.

Y asalto es también el intervencionismo que padecemos, sufridamente por parte del Estado. Cualquier proyecto que en estos momentos se pueda tener queda radicalmente frenado por el típico «vuelva Vd. mañana» de Larra, en detrimento de las iniciativas y las ilusiones que puedan impulsar nuestra economía, industria, agricultura...

Coalición Popular considera imprescindible la aceleración vertiginosa de trámites, necesaria para permitir a la población el logro de sus ilusiones. No podemos olvidar a todos aquéllos que son una parte importante, muy importante, para ser exactos de nuestra economía y sociedad: Los agricultores.

El campo español y concretamente el campo segoviano en este caso, necesitan todo nuestro apoyo incondicional. Más ahora que padecen de forma drástica la reciente entrada, mal negociada, en la CEE.

Coalición Popular exige que se respeten los mínimos de las condiciones del tratado de adhesión, que exista un equilibrio presu-

Espacio gratuitamente cedido por EL ADELANTADO DE SEGOVIA a las coaliciones y partidos políticos que se presentan a las próximas elecciones generales. Los originales se irán publicando por orden de recepción, advirtiéndose sobre la posibilidad de no insertar alguno por remitirse excesivamente tarde, teniendo en cuenta las escasas fechas disponibles.

puentario, teniendo en cuenta nuestra situación, que se concedan medidas compensatorias para los sectores más perjudicados y además, la comunicación entre administración y organizaciones sociales para defender mejor los intereses de esa gran y necesaria parte de nuestra sociedad.

Para ello Coalición Popular, cree imprescindible una rápida modernización del campo, tanto técnica como profesionalmente. Lo cual se conseguirá fomentando la formación profesional de sus trabajadores, que por otra parte acarreará un rejuvenecimiento de éstos, y una reconversión de las explotaciones que aportarán productos más rentables. Si todos luchamos por ello mejoraremos la economía nacional y por supuesto, las condiciones de vida del sector rural, tan olvidado últimamente y que merece ocupar un lugar destacado.

La salud está tan perjudicada en su tratamiento como el tema anterior. Pese a vivir en una sociedad avanzada, aún no podemos elegir nuestro médico y las conocidas y sufridas colas son las auténticas protagonistas de los ambulatorios. Por impuestos que pagamos, merecemos ser reconocidos con una asistencia más humanitaria. Coalición Popular la conseguirá para todos, así como mayores actividades de investigación en este campo.

La enseñanza, cuya libertad defendemos a ultranza. Nuestro lugar en la CEE. El Si a la OTAN. Reducir nuestro índice de paro acercándolo al de Europa, y una mayor seguridad ciudadana... forman parte de nuestro programa.

PARA SALIR ADELANTE VOTA COALICION POPULAR

Inaugurados los actos de la Semana Mundial de la Cruz Roja

El pasado fin de semana han dado comienzo los actos de la Semana Mundial de la Cruz Roja, que en Segovia se ha inaugurado con la apertura en las salas del Torreón de Lozoya de la exposición itinerante «Voluntarios en la Acción Social». En un sencillo acto, Angel Nieto, presidente provincial de Cruz Roja, expuso los objetivos de la Semana y Francisco Bernardo, director nacional del Departamento de Voluntariado Social dio a conocer el por qué de la exposición. El presidente provincial agradeció la colaboración de las asociaciones segovianas presentes en la asociación y de la Caja de Ahorros, cuyo presidente, Antonio Gómez Perreta, se encontraba en el acto.

muchachas de ANDE pertenecientes a los centros Nuestra Señora de la Esperanza de Segovia y Huarte de San Juan de Fuentepeyayo disputaron un partido que tuvo numerosos seguidores, entre ellos los participantes en el Rallye Fotográfico Ciudad de Segovia.

Por la tarde, en el Torreón de Lozoya, Jesús Poveda presidente de las Juventudes Pro-Vida desarrolló una conferencia sobre «Sexo, violencia y aborto», en la que expuso su postura contraria a la interrupción del embarazo. A su juicio la Ley del Aborto en España ha fracasado y a este supuesto dedicó parte de la charla en la que abogó por un rotundo sí a la vida.

Esta tarde, a las ocho, el fiscal de la Audiencia Provincial, Mariano Feernández Bermejo, hablará sobre el papel que puede desempeñar le voluntariado ante el marginado social. La charla se desarrollará en el Torreón de Lozoya.

Dentro de los actos programados, el sábado por la noche se celebró una verbena en la Plaza Mayor a cargo del grupo Mayte Merlo y Banda Menta. El domingo por la mañana la elipse de la Plaza se convirtió en improvisada cancha de baloncesto. Las

Mañana, espectáculo cómico musical para pensionistas

El Ayuntamiento de Segovia, dentro del programa de actividades recreativo-culturales que realiza de cara a los pensionistas de la 3ª edad de Segovia, en colaboración con los centros de tercera edad del INSERSO y obra social de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, organiza, una vez más un espectáculo cómico-musical, para mañana, martes, 10 de junio, en sesiones de 5 y 8 de la tarde, en el salón del Instituto «Andrés Laguna».

El espectáculo consistirá en las actuaciones de las vedettes Raquel Miranda y Perla Morena;

pareja de humor «Los Listos»; la cantante de canción española Cristina de España; el cantante mejicano Jesús el Branco y el grupo de bailarinas de la compañía.

Las invitaciones para las personas de la tercera edad, podrán ser retiradas en el departamento de Relaciones Públicas del Ayuntamiento.

Igualmente, el espectáculo cómico musical celebrará una actuación en el centro penitenciario de cumplimiento en horario de mañana.

EMPRESA MULTINACIONAL LIDER DEL SECTOR DE SEMILLAS HORTICOLAS. SOLICITA

UN DELEGADO TECNICO - COMERCIAL

PARA LA ZONA CENTRO

SE EXIGE: Edad 28 a 35 años. Formación.—Ingeniero Técnico Agrícola o similar. Con experiencia en ventas de Semillas Hortícolas u otros sectores de suministros a la Horticultura. Residencia en la zona.—Provincias de Madrid, Segovia o Toledo.

SE OFRECE: Integración en Empresa Prestigiosa, sólida y con perspectivas de futuro. Sueldo fijo más comisiones. Dietas y kilometrajes.

Interesados escriban «Curriculum vitae» manuscrito y fotografía reciente al anuncio número 3085 de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9, Valencia 46.002



PATRONATO DE RESIDENCIA Y CURSOS DEL PALACIO DE QUINTANAR

CURSO DE INGLES EN INGLATERRA

En colaboración con el «Florence Nightingale College», de Romsey, ciudad costera del sur, próxima a Santhampton.

Nivel medio-avanzado, edades entre 18 y 20 años.

Duración, 4 semanas: 14 de julio a 9 de agosto.

Horas de clase, 20 lecciones semanales.

Alojamiento en pensión completa en casas de familia seleccionadas.

Exámenes para selección de nivel y para el Diploma.

Precio: L 360 (aprox. 80.000 ptas.) incluyendo estancia, enseñanza y excursiones.

Plazo de admisión, hasta el 14 de junio (grupo de 20 alumnos).

Información e inscripción: P/. Conde de Cheste, 8. Tel. 43 60 11

CUELLAR

ENTREGADOS LOS PREMIOS DEL VI DIA DEL LIBRO

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

En un sencillo acto llevado a cabo en el aula de La Magdalena, presidido por el alcalde de la villa, Felipe Suárez, y concejales de la corporación, han sido entregados los premios del certamen literario del VI Día del Libro organizado para escolares de los ciclos inicial y medio de EGB, Formación Profesional y Enseñanza Media, por la concejalía de cultura. Los premios consistieron en lotes de libros aportados por la institución organizadora. Los mismos fueron a parar: En ciclo inicial a Alicia López, con su cuento titulado «La gallina»; Rocio García, «El pájaro y el hombre»; Mario Martín con «Pepita y los animales»; Francisco García, «Aventura en el espacio»; Mariano Rico, «El burrito miedoso».

En el ciclo medio, Alberto Leonor, con «Los dos niños»; Igort Cuevas, «Lucas y su perro»; Carlos Olmos, «El pequeño aguilucho»; Patricia García, «El triste camión de la basura»; María Olmos, «El hada Joaquina»; Natalia Delgado, «Mi burro y yo»; María García, «El engaño de la perdiz»; Ana Ramos, «Elena quiere ir a la ciudad»; César de la Fuente, «La cueva del dragón»; Javier Zarzuela, «Historia del francés», junto a otros veintisiete compañeros más.

En el ciclo superior para estudiantes de enseñanza media fueron premiados siete trabajos y cinco para los de FP. Los participantes en este certamen literario han sido alumnos de los centros públicos Santa Clara, San Gil y Primo de Rivera, en los ciclos inicial y medio, y «El castillo» y «Marqués de Lozoya» en el ciclo superior.

Tras a entrega de premios el concejal de Cultura dirigió unas palabras a los participantes en este acto, con las que expresó satisfacción por el número de inscritos «lo que demuestra —dijo— el aumento a la escritura». Finalizó agradeciendo, y resaltando el fomento a la lectura.

El colegio San Miguel, primer premio del certamen de teatro «Huarte de San Juan»

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL).

Se celebró con gran brillantez la clausura del IV Certamen de Teatro Escolar que organizó el Centro de Educación Especial «Huarte de San Juan» de nuestra localidad.

El jurado calificador después de varias reuniones, por la calidad de la mayoría de los grupos otorgó los tres primeros premios a los colegios y obras siguientes:

1.º Colegio «San Miguel», de Fuentepelayo, con la obra de Alejandro Casona: «Pinocho y la infantina Blancaflor».

2.º Colegio Eresma, de Segovia, con la obra de A. Santos: «La verdadera y singular historia

de la princesa y el dragón».

3.º Colegio de Educación Especial «Huarte de San Juan», de Fuentepelayo, con la obra: «La ratita presumida», con adaptaciones de la educadora y profesoras del Centro.

Todos los grupos restantes, hasta los catorce que participaron, recibieron premios en metálico y unas bonitas cerámicas originales y exclusivas de Ignacio Sanz.

Las entidades que hicieron posible la celebración de este certamen teatral con su aportación económica fueron las siguientes: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, Dirección Provincial de Educación, Diputación Provincial, Gobierno Civil, Caja Rural de Fuentepelayo, Asociación de Padres de Alumnos del Centro Huarte, Ayuntamiento de Fuentepelayo, Escuela Universitaria del Profesorado de EGB de Segovia, Proinserga, Almacén Frigorífico de Fuentepelayo y Proveedores del Centro Huarte.

La tradición teatral de nuestra villa en la que existe desde hace siete años un grupo aficionado se ve acompañada de estas nuevas generaciones que logran con brillantez éxitos en aquellos lugares donde acuden y garantizan la continuidad de este tipo de actividad recreativa. En la ciudad de Cantalejo el colegio público de EGB de nuestra loca-

lidad también se vio en un trance exitoso ya que después de disputarse dos fases con la participación de grupos de esa zona, obtuvo el primer puesto.

Como complemento, en este Certamen el Centro de Educación Especial «Huarte de San Juan» recibió una distinción especial por su actuación en dicha campaña teatral.

Las dificultades que entraña una actividad cotidiana con este tipo de niños es mucho mayor cuando se intenta realizar para participar en certámenes de este tipo. Por consiguiente, el éxito es mucho mayor y el logro de importantes metas es un estímulo para seguir por el buen camino.

REGION

Las Juventudes Leonesistas se separan del «PREPAL»

Las Juventudes Leonesistas acordaron anoche, durante su primer congreso extraordinario, separarse del Partido Regionalista del País Leonés (PREPAL).

Luis Domingo Martín, secretario general de las Juventudes Leonesistas manifestó que esta decisión se ha tomado porque, en su opinión, han existido irregularidades en la confección de las listas electorales del partido para las elecciones del 22 de junio.

OTERO DE HERREROS

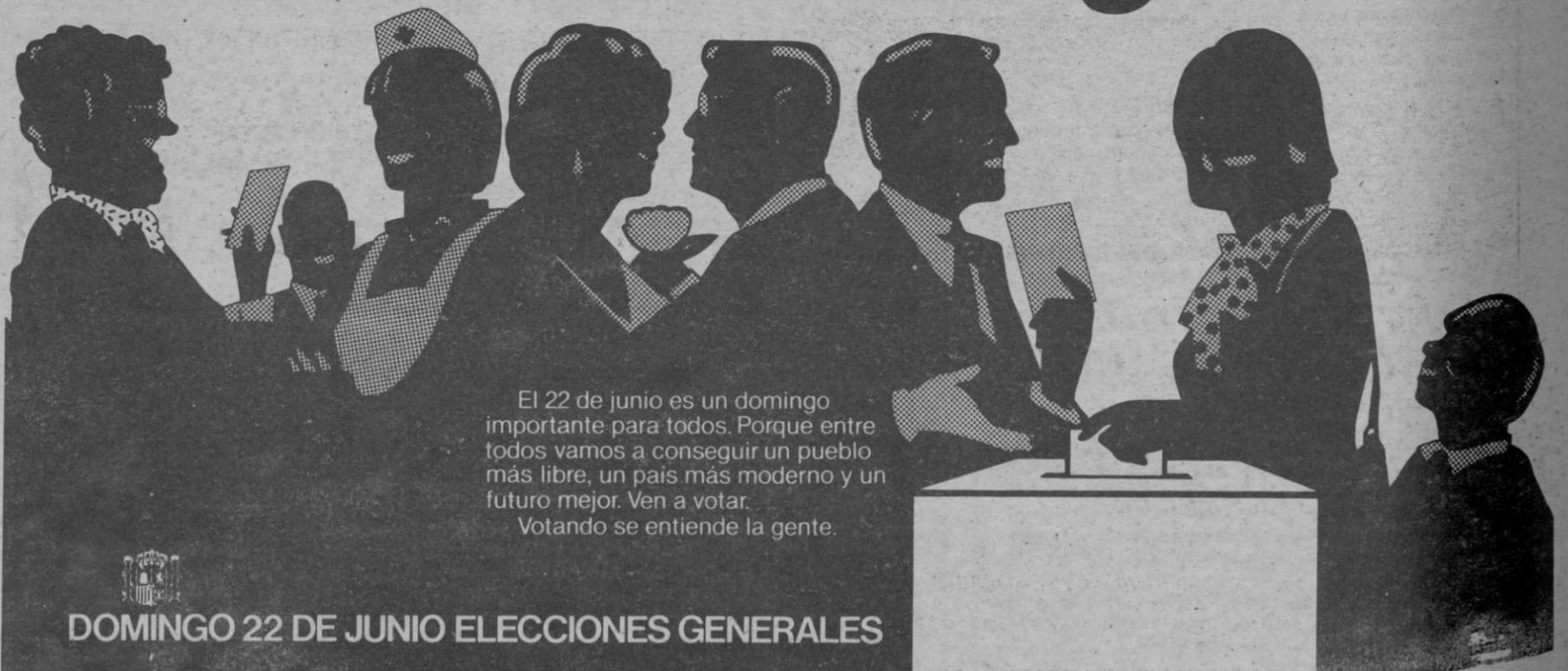
Un municipio con 852 habitantes

(J. GARCIA, CORRESPONSAL).

Ya se conocen los datos del censo 1986 recientemente llevado a cabo en esta localidad. En total el número de habitantes es de 852, de los que residen aquí habitualmente 803 (de ellos 403 varones) y están empadronados en Otero, aunque no residan de forma fija otros 49 (de los que 26 eran varones). En el momento de realizar el censo no había

en Otero ningún transeunte.

Es interesante recoger también del censo este otro dato que demuestra el carácter que tiene Otero de lugar de vacaciones y segunda residencia de gran número de segovianos como de madrileños. Las viviendas habitadas, con carácter fijo, son menos que las viviendas vacías y de temporada. En concreto aquéllas son 245 y éstas 260.

VEN A VOTAR**Votando se entiende la gente**

El 22 de junio es un domingo importante para todos. Porque entre todos vamos a conseguir un pueblo más libre, un país más moderno y un futuro mejor. Ven a votar.
Votando se entiende la gente.

**DOMINGO 22 DE JUNIO ELECCIONES GENERALES**

Por un 53,9 de los votos, frente al 46,1 conseguido por el socialista Kurt Steyrer

KURT WALDHEIM, ELEGIDO PRESIDENTE DE AUSTRIA

Viena. — El candidato conservador, Kurt Waldheim, fue elegido ayer nuevo presidente de la República austríaca por ocho puntos de ventaja sobre su oponente socialista, Kurt Steyrer, según informó el ministro federal del Interior, Karl Blecha.

Al informar de los resultados oficiales provisionales, Blecha facilitó los siguientes datos. Censo: 5.436.837. Votos emitidos: 4.739.194 (87,17%). Votos válidos: 4.565.321. Nulos: 173.828. Kurt Waldheim: 2.460.203 (53,89%). Kurt Steyrer: 2.105.282 (46,11%).

En sus primeras declaraciones tras el triunfo a la televisión austríaca, Waldheim se dijo sorprendido pero muy feliz por el amplio margen con el que se adjudicó la victoria en estos comicios. Esta ventaja, dijo el ganador, «será una buena base para desempeñar mi papel de presidente y me dará ánimos para cumplir mi programa electoral».

Waldheim declaró que no aceptará la dimisión del actual Gobierno de coalición socialista y liberal ya que las próximas elecciones parlamentarias están previstas para 1987.

El nuevo presidente hizo un llamamiento «en la primera hora para que se produzca un acercamiento entre los partidos». Recordó lo difícil que resultó la campaña electoral, debido a las acusaciones sobre su pasado en

el ejército nazi que lo presentan como un criminal de guerra.

El nuevo presidente austríaco tiene 67 años y una larga carrera diplomática, fue ministro de Asuntos Exteriores, embajador de Austria en las Naciones Unidas y secretario general de la ONU de 1971 a 1981. En 1971, el actual vencedor se presentó por primera vez, sin éxito, a la Presidencia de Austria.

La familia del científico desaparecido en España pide ayuda a Kennedy

Washington. — La familia del científico soviético Vladimir Valentínovich Alexandrov, desaparecido en España el 31 de marzo de 1985, ha enviado una carta al senador demócrata Edward Kennedy pidiendo ayuda. Un ayudante del senador afirmó que estaban trabajando por saber qué pasó con el científico soviético y que han pedido información al Departamento de Estado y la Agencia Central de

Inteligencia (CIA), sin que haya habido respuesta por ahora.

Alexandrov, de 48 años, director del Laboratorio Climatológico de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, desapareció misteriosamente en España, cuando asistía a la II Conferencia Internacional de Autoridades Locales de Zonas Desnuclearizadas en Córdoba (Sur de España).

La revista «Science Digest» asegura que cuando Alexandrov llegó al aeropuerto de Barajas (Madrid) un funcionario de la embajada soviética dijo al chófer que le esperaba, José Moreno, que tenían que ir primero a la representación diplomática. Después de 30 minutos en la embajada, Alexandrov salió «pálido y fuera de control» y lo primero que pidió al conductor fue ir a un bar. A los diez minutos estaba completamente borracho», declaró Moreno.

Ecologistas portugueses «invadirán» España para protestar por la contaminación del Tajo

Lisboa. — Grupos de ecologistas portugueses se preparan para «invadir» España, como protesta por la contaminación que sufre el río Tajo, indicó ayer Jorge Justino, de la Asociación de Amigos de la Tierra.

Justino hizo estas declaraciones a bordo de un barco que surcaba el «mar da palha» (desembocadura del Tajo) para conmemorar el Día del Medio Ambiente, y añadió que para la «invasión», para la que se utilizarán canoas, cuentan con la cooperación de los amigos de la tierra españoles.

La «incursión» ecologista «quiere alertar a la opinión pública sobre la contaminación del Tajo y la necesidad de un control conjunto de la contaminación radiactiva de la central de Almaraz», situada en España.

En Portugal no hay centrales nucleares.

PANORAMICA

FILIPINAS: Ocho seguidores del expresidente filipino, Ferdinand Marcos, resultaron heridos en Manila en los enfrentamientos entre fuerzas policiales y manifestantes que participaban en un acto ilegal a favor de la vuelta del depuesto dictador. Miles de partidarios de Marcos intentaron dirigirse hacia el palacio de Malacañang, residencia del expresidente que actualmente se encuentra en EE.UU. Las fuerzas antidisturbios, que habían establecido controles en el parque donde todas las semanas los seguidores de Marcos celebran una protesta, intervinieron con bombas de agua y cañones de agua contra los manifestantes.

COLOMBIA: Al menos veinte personas fueron asesinadas en Cali, al suroeste de Colombia, entre la noche del viernes y la madrugada del domingo, informaron fuentes policiales, en una nueva acción de un «Escuadrón de la muerte». Los asesinatos, ocurridos en barrios de los bajos fondos de Cali, capital departamental del Valle del Cauca, fueron atribuidos a un «Escuadrón de la muerte» fundado a principios de este año con la consigna de eliminar de la faz de la tierra a homosexuales, vendedores de drogas, ladrones y mendigos.

INDIA: Unos 4.500 soldados se desplazaron ayer al Estado indio de Punjab para efectuar una operación de rastreo contra los escondites de extremistas sijus tras la muerte de 12 personas en los enfrentamientos del fin de semana. «Tenemos información sobre los escondites de los extremistas en la zona cercana a Pakistán y les vamos a atacar», afirmó ayer Julio Ribeiro, jefe de Policía del Punjab.

El Gobierno brasileño amenaza con intervenir el Estado de Bahía

Brasilia. — El Gobierno Federal amenazó al Estado de Bahía a causa de la incontrolada violencia desatada por los conflictos de la tierra que enfrentan a los latifundistas y trabajadores rurales, se informó ayer en Brasilia.

El ministro de Justicia, Paulo Brossard, envió un télex al gobernador de Bahía, Joao Durval, en el que amenaza con la intervención ante la impunidad para los autores de crímenes registrados en esa región del este brasileño.

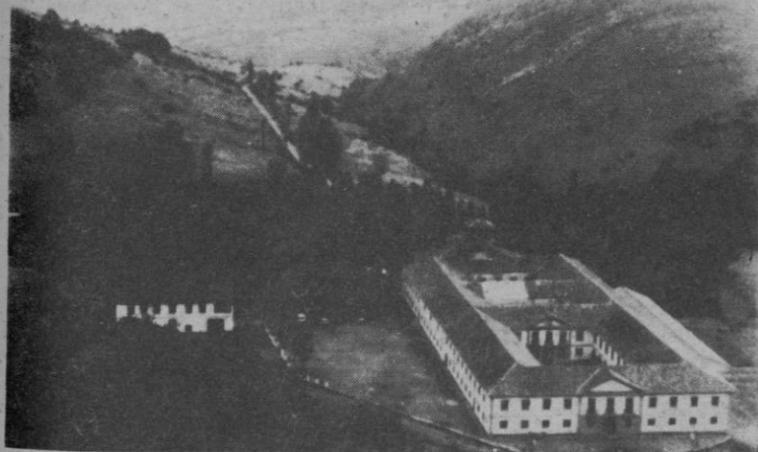
Los delitos registrados van desde torturas, asesinato de prefectos, que solicitaron garantía para su vida y seguridad, y un constante robo de automóviles por cuadrillas que actúan con la complicidad de la Policía de Bahía, agrega el informe oficial.

ESTE VERANO

Curso de Inglés en la Abadía de Lebanza (Norte de Palencia)

GENERALIDADES

- **DURACION:** Del 4 al 31 de Julio
- **ASISTENCIA:** Niños/as en edades comprendidas entre 7 a 15 años.
- **ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS:** Deportes, Juegos Británicos de Sobremesa, Marchas y Excursiones Cerámica, Dibujo y Técnica de color, Biblioteca y Video
- Médico con dedicación exclusiva al curso



El Instituto de Inglés

Miguel Iscar, 14, 3.º Izda.
Teléfs. 30 40 99 - 30 52 07
47001-VALLADOLID

- INFORMACION PERSONAL EN SEGOVIA
- PROYECCION DE UN DOCUMENTAL SOBRE LA ABADIA DE LEBANZA Y SU ENTORNO EN HOTEL EL ACUEDUCTO
- Claret, 8
- (Preguntar por Sr. CARAVACA)
- HOY, LUNES 9 DE JUNIO: De 16 a 21 horas.

El Defensor del Pueblo no recurrirá la Ley de Policía

Madrid. — El Defensor del Pueblo, Joaquín Ruiz Giménez, ha adoptado ya prácticamente la decisión de no recurrir ante el Tribunal Constitucional la Ley de Cuerpos y Fuerzas de la Seguridad del Estado, según informaron en fuentes de la Institución.

Varios sindicatos policiales, entre ellos el Sindicato Unificado de Policía, se habían dirigido al Defensor del Pueblo para que recurriera la Ley, fundamentalmente porque no recoge el derecho de huelga de los funcionarios de Policía.

Concretamente, hace cuatro días el sindicato Comisiones Obreras también dirigió un escrito al Defensor del Pueblo, en el que pedía a la Institución que recurriera la Ley ante el Tribunal Constitucional.

El Defensor del Pueblo tiene de plazo hasta el día 15 de junio, para presentar el recurso, pero la asesoría jurídica de Ruiz Giménez ya ya decidido que el texto legal no presenta motivos de inconstitucionalidad.

Tres búlgaros solicitan refugio en España

La Línea de la Concepción (Cádiz). — Tres ciudadanos búlgaros, que viajaban en el buque «Bulgaria», solicitaron refugio en España a la espera de que Estados Unidos les conceda asilo político, según informó ayer la Policía.

Los tres búlgaros, cuya identidad no ha sido facilitada, abandonaron ayer el buque «Bulgaria», fondeado en la refinería de Puente Mayorga (San Roque), mientras una barcaza lo aprovisionaba.

La Cruz Roja les facilitó alojamiento en un hotel de La Línea, desde donde efectúan los trámites necesarios para conseguir la tarjeta provisional de refugiados. Uno de ellos tiene 26 años, está soltero y era oficial del «Bulgaria», mientras los dos restantes viajaban en el barco como polizontes, están casados y tienen 31 y 33 años.

Un preso de ETA aparece muerto en Herrera de la Mancha

Madrid. — Joseba Asensio, preso de ETA que cumplía condena en la prisión de alta seguridad de Herrera de la Mancha (Ciudad Real), apareció ayer muerto en la cama de su celda, al parecer por causas naturales.

Asensio, de veintisiete años, cumplía una condena de nueve años por delitos de colaboración con bandas armadas, estragos y tenencia ilícita de armas, informa «Efe».

El cadáver fue encontrado por la mañana por funcionarios de esta prisión cuando advirtieron su falta en el recuento previo al desayuno de los internos.

Fuentes de la dirección de Herrera de la Mancha afirmaron que, según todos los indicios, la muerte de Asensio se debe a un infarto de miocardio que le sobrevino mientras dormía.

Varios cientos de personas se manifestaron ayer, en Vizcaya, en recuerdo del preso muerto. Las manifestaciones convocadas por Herri Batasuna finalizaron con enfrentamientos entre policías y manifestantes.

En Bilbao, el grupo de personas que se concentró pasadas las 19,30 en la plaza de Santiago, y que recorrió las calles del casco viejo, profirieron gritos de apoyo a ETA y en contra de la Policía y del PSOE, y se enfrentó a las fuerzas de la Policía al término de la manifestación.

Grupos de jóvenes cruzaron autobuses y distintos objetos, principalmente materiales de construcción de obras cercanas, y apedrearon a las dotaciones policiales, que respondieron con el empleo de abundante material antidisturbio.

En Cantabria

Abiertas diligencias por los incidentes entre la fuerza pública y ecologistas en Oyambre

Santander. — El Juzgado de San Vicente de la Barquera ha abierto diligencias para determinar responsabilidades por los incidentes ocurridos en las dunas de Oyambre, el jueves pasado, en el curso de los cuales resultaron heridas o contusionadas unas 20 personas. La Coordinadora Ecologista había promovido allí una concentración que desde el primer momento encontró el apoyo de los partidos de izquierda. Al invadir los concentrados las dunas propiedad de la sociedad Playas de Oyambre S.A., en las que ésta se propone construir un camping, entraron en acción numerosos guardas jurados y las Fuerzas de Orden Público, que cargaron sobre los participantes en la concentración.

Especialistas analizan el papel de la empresa española ante la CEE

Barcelona. — Especialistas en economía y comercio participan en el primer ciclo de la conferencia sobre «La empresa ante el Mercado Común» que comienza hoy en la Ciudad Condal, organizada por la Cámara de Comercio de Barcelona.

Los aspectos comerciales, arancelarios y financieros en la CEE serán analizados durante la primera fase de esta conferencia que se desarrollará hasta el 16 de junio con el patrocinio

del Instituto Nacional de Fomento de la Exportación.

Entre los aspectos que se tratarán en estas sesiones destacan la política comercial contractual de la CEE, el régimen general de importaciones y sistemas de preferencias generalizadas, las ayudas y préstamos de la CEE y el tránsito comunitario.

Luis de Velasco, secretario de Estado de Comercio, Apolnio Ruiz, director General de Política Comercial, y Alvaro Bustamante, subdirector general de Fomento Financiero, son algunos de los participantes de este ciclo. — Efe.

Huyendo de la nube radiactiva de Chernobyl

MIL FAMILIAS ALEMANAS SE REFUGIAN EN CANARIAS

Las Palmas de Gran Canaria. Más de mil familias han abandonado Alemania en los últimos días para refugiarse en la isla de Gran Canaria, huyendo de la nube radiactiva provocada por la explosión de la central nuclear soviética de Chernobyl, según publica el periódico «La Provincia», argumentando esta cifra en la estadística elaborada por el Partido Ecologista alemán «Los Verdes».

Estas familias —compuestas principalmente por madres e hijos de corta edad— se han afincado temporalmente en albergues de campo o localidades turísticas menos explotadas como la Gran Canaria de Mogan o la Gomera de Valle Gran Rey.

«Yo no tenía tiempo, ni tampoco nervios, para perder tiempo en una agencia de viajes mirando un catálogo», comentó Gi-

sela K., de veinticuatro años, acompañada de su hija Sabine, de tres meses, para explicar que estos alemanes han desechado los canales habituales de traslado para llegar a Gran Canaria.

Por su parte, Heide D., de treinta y dos años, explicó que «la primera semana después del accidente nuclear no sabíamos qué pasaba». «No panik», decía el ministro del Interior para apaciguarnos e insistía en que Alemania estaba alejada más de dos mil kilómetros de Chernobyl. Pero cuando llamé al médico porque mi hijo Markus tenía gripe, me llevé un susto muy grande. El contestador automático del doctor decía que él había viajado por un tiempo indeterminado fuera del país. Esto ocurrió a las once de la mañana. Por la noche me encontré en Gran Canaria con mis tres pequeños revoltosos.

Los pilotos de AVIACO rechazan la intervención de un árbitro

Madrid. — Los pilotos de Aviaco integrados en el sindicato SEPLA consideran «de muy difícil aceptación» que una persona u organismo medie en el conflicto que les enfrenta con la dirección de la compañía y fallen un laudo aceptado por ambas partes, según declaró a «Europa Press» un portavoz de los pilotos.

«El aceptar un mediador es muy difícil —precisó el portavoz—, porque tenemos la triste memoria de lo que ocurrió con el laudo de Iberia, que después fue declarado nulo por el Tribunal Constitucional».

El comandante Pedro Perea, portavoz de los pilotos del SEPLA, indicó que en las negociaciones no es necesario ningún árbitro, «cuando lo firmado por la empresa está tan claro». Se refería a los 98 millones de pesetas que, según los afiliados al SEPLA, aún no los han recibido, mientras que la compañía indica que los abonó en ascensos y promociones.

La huelga de los pilotos de Aviaco, por la cual ayer fueron cancelados 22 vuelos regulares y otros tantos chárter (según la compañía sólo se han suspendido 14 vuelos chárter y 22 regula-

res), terminó a las veinticuatro horas de ayer domingo. El SEPLA ha convocado una nueva fase de paro para los días 19 y 20 de este mes.

Por su parte, la compañía Spantax canceló ayer 45 vuelos chárter de los 49 programados en España y Europa, informaron fuentes del comité de huelga en Palma.

Las mismas fuentes señalaron que la compañía dispone solamente de dos aviones un DC-10 que salió hacia Madrid con destino a Nueva York, y un Boeing-737 que también despegó del aeropuerto de San Sant Joan con destino a Alesund (Noruega).

El portavoz sindical manifestó a «Efe» que desconocen «la situación técnica en que se encuentran estos dos aviones, ya que todo el personal técnico está en huelga».

Aunque hoy está previsto que termine la huelga, se ha anunciado una nueva serie de paros para los días 15 al 20 de junio.

Por su parte, los pilotos de Aviaco, volverán a repetir la huelga los próximos 19 y 20 de este mes, sin descartar la posibilidad de que sean con carácter indefinido.

bolsa de madrid

Con una sesión que apunta de nuevo a la baja dio comienzo la semana en el mercado madrileño de valores: hubo ligeros avances en títulos eléctricos, que no abarcaron a todo el grupo, pero en general la tendencia que ofreció la Bolsa fue indefinida, pero con predominio de bajas.

Los bancos estuvieron irregulares alterando avances y retrocesos que en el caso del Banco de Vizcaya supuso 32 enteros en baja.

En el grupo de petróleos, Española de Petróleos sube 14,50 y Petromed baja 10.

En valores eléctricos, Cantábrico sube uno, Catalana de Gas y Electricidad 18, Reunidas de Zaragoza 2, Viesgo 4, Fecsa 1,25, Cataluña 2,50 e Hidrola 0,50. Nansa repitió cambio y bajan Unión Eléctrica 0,25, Iberduero 1,50 y Endesa 7.

Sevillana cotiza a 129 sin derecho.

En metalúrgicas básicas, Hornos sube uno y Tubacex 2,50. Felguera baja 10 y Olarra repite cambio. Española del Zinc baja 6.

En materiales de construcción, Asland y Cristalería Española repiten cambios, Valderrivas baja 25 y Uralita 5.

En comercio, Finanzauto baja 5.

En químicas, Española del Oxígeno baja 11 y Explosivos y Energías avanzan 4.

En automóviles, Tudor y Santana bajan 5 y Motor Ibérica 2,50.

En alimentación, El Águila baja 28,50 y Azucarera 10, Uniasa y Savin repiten cambios y Tabacalera sube 15.

En construcción, Dragados sube 9. En inmobiliarias, Encinar repite cambio, Urbis baja 4 e Inmobiliaria Metro 10 y Vallehermoso sube 2. Telefónica bajó 2.

En el grupo de bancos, Bilbao baja 9, Banesto repite cambio, Popular sube 12, Central baja 3, Hispano sube 4 y Santander repite cambio. Vizcaya perdió 32.

El índice ha registrado hoy, primera sesión de la semana, una baja de 0,58 enteros, con lo que queda situado en 176,20 para la sesión de mañana.

El Supremo se reúne hoy por primera vez para resolver el conflicto Gobierno-Tribunales

Madrid. — La Sala Especial de Conflictos del Tribunal Supremo se reúne hoy por vez primera para resolver el conflicto jurisdiccional existente entre el Gobierno y los Tribunales por la extradición de los narcotraficantes colombianos Ochoa y Rodríguez Orejuela.

Este es el primer conflicto de jurisdicción que se plantea en el ámbito penal en cien años de jurisprudencia de conflictos.

La Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional acordó recientemente, tras un largo y farragoso proceso jurídico, conceder la extradición a Colombia en lugar de a Estados Unidos de los narcotraficantes colombianos Jorge Luis Ochoa y Gilberto Rodríguez Orejuela.

La Audiencia decidió que, aunque procedía la entrega a ambos países reclamantes, daba preferencia a la petición de Colombia.

Tras esta resolución judicial firme, el delegado del Gobierno en Madrid, Rodríguez Colorado, a instancias del Ejecutivo, pidió a la Audiencia Nacional que se inhibiera, con el fin de intervenir en la ejecución de su decisión de que la extradición fuera concedida a Estados Unidos.

La Sala Especial de conflictos del Tribunal Supremo es un órgano colegiado presidido por el presidente del Tribunal Supremo, Antonio Hernández Gil, e integrada por cinco vocales: los magistrados José Luis Ruiz Sánchez y Pedro Antonio Martos García y los consejeros permanentes de Estado Landelino Lavilla, Gregorio Peces-Barba del Brío y Miguel Vizcaíno Márquez.

Elecciones generales

El recuerdo del 23-F provoca tensiones en la campaña electoral

El recuerdo del golpe de Estado del 23 de febrero de 1981 ha ocupado varias de las intervenciones en los mítines electorales celebrados ayer. El líder del CDS, Adolfo Suárez, descartó ayer la posibilidad de que hubiera un pacto para evitar ese asunto. «No soy yo», dijo, «el que quiere seguir por ese camino, pero, si se empeñan, no estoy dispuesto a callarme». Suárez replicaba a las declaraciones del vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, quien el sábado dijo en Logroño que había que preguntar a Suárez «qué habló con Tejero el 23-F».

Guerra insistió ayer en Utrera (Sevilla) en sus ataques contra Suárez, del que, dijo, habla ahora de libertades con «descaro absoluto». El vicepresidente del Gobierno recordó que el líder del CDS era presidente del Gobierno cuando, el 23-F; «se estuvo a punto de perder la democracia». Ironizando sobre el candidato del CDS, Agustín Rodríguez Sahagún, Guerra dijo que le ponían «los pelos de punta» al pensar «en verlo otra vez en el Gobierno, en el que era ministro de Defensa», cuando «le estalló un golpe de Estado debajo de la mesa y no se enteró». Por su parte, el candidato reformista, Miguel Roca, se desmarcó de la polémica al afirmar en Talavera de la Reina (Toledo) que todos los demás líderes «están tan ocupados con el 23-F que no se ocupan del futuro del país».

Por otro lado, el presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González, calificó de poco probable, ayer en Tenerife, que se celebre un debate televisado entre él y el líder de Coalición Popular, Ma-

nuel Fraga. «Creo que no va a ser posible», afirmó. «A mí me gustaría, honestamente», añadió, «hacer un debate televisado con Fraga; lo que no me agrada es tener que estar respondiendo a las interpretaciones que se hacen desde todas las fuerzas políticas». Fraga, por su parte, afirmó ayer en La Coruña que Coalición Popular es «la escoba que hace falta para limpiar España».

ALZAGA:
«LAS INSINUACIONES SOBRE EL 23-F NO BENEFICIAN A LA DEMOCRACIA»

Oscar Alzaga, presidente del PDP, manifestó ayer en Menorca que no tiene conocimiento de que esté decidida la celebración de un debate en Televisión Española entre los líderes de Coalición Popular y del PSOE, Manuel Fraga y Felipe González. Alzaga manifestó, no obstante, que «debe hacerse para que se confronten los programas y para rendir cuentas ante el electorado».

Para el líder de Coalición Po-

pular, la campaña electoral está siendo «manifiestamente mejorable». «No es modélica precisamente», añadió. «Las reglas del juego son importantes. La campaña es un test del talante democrático de los candidatos y quienes utilizan los insultos no van a ser contestados por nuestra parte». Alzaga siguió insistiendo sobre el tema y dijo que estaban sobrando los golpes bajos. «Está de más el juego de insinuaciones y contrainsinuaciones sobre el golpe del 23-F. «Desde fuera, pediría a quienes se intercambian insultos que se abstuvieran de hacerlo en su propio beneficio».

IZQUIERDA UNIDA DENUNCIA LAS AGRESIONES A SUS CANDIDATOS

Burgo de Osma (Soria). — La coalición Izquierda Unida denunció ayer las agresiones sufridas por varios de sus miembros, entre ellos cinco candidatos en las próximas elecciones, en la localidad de Burgo de Osma. La denuncia fue presentada ante el Juzgado de Distrito de Soria

Esta tarde se oficiarán en Oñate los funerales por el guardia civil asesinado anoche en Mondragón

San Sebastián.—Los funerales por el Guardia Civil Antonio Ramos, asesinado anoche en Mondragón, se oficiarán a las cinco de esta tarde en la parroquia de San Miguel Arcángel de Oñate, localidad en la que estaba destinado.

Antonio Ramos, de 32 años

de edad, casado y con un hijo, fue alcanzado por tres impactos de bala cuando se encontraba en el interior de su vehículo, en una calle de la periferia de Mondragón.

Herido de gravedad, fue conducido en una ambulancia al centro asistencial de Mondragón, donde ingresó cadáver.

Los restos mortales de la víctima, que era natural de la localidad sevillana de Espera, fueron trasladados con posterioridad al depósito de Oñate.—Efe

La Junta Electoral estudia hoy los recursos sobre los debates de TVE

Madrid.—La Junta Electoral Central se reunirá hoy, lunes, en el Congreso de los Diputados, para estudiar, entre otros asuntos, los recursos presentados por diversos partidos políticos contra la distribución de espacios electorales gratuitos en TVE.

Entre los recursos figura el del Centro Democrático y Social (CDS), de Adolfo Suárez, que denuncia incumplimiento de la ley en el reparto de espacios, que prácticamente fue establecido por el PSOE y Coalición Popular sin atender a las preferencias del resto de los partidos políticos que integran la comisión de RTVE.

También han presentado recursos Euskadiko Ezkerra, Esquerza Republicana y Unión de la Izquierda Catalana, porque no se les ha dado acceso a la programación general.

SUCESOS

MUERTO AL SER ALCANZADO POR LAS ASPAS DE UN TRACTOR

León.—Octavio Fernández Campos, de 19 años, resultó muerto al ser alcanzado en la cabeza por las aspas de hierro de un rastro acoplado a un tractor, en la localidad leonesa de San Miguel de Escalada.

El joven sufrió el accidente cuando trataba de arreglar el rastro, que estaba instalado en el tractor para realizar tareas agrícolas.

Octavio Fernández fue trasladado urgentemente al Hospital General Princesa Sofía, de León, pero falleció minutos después de ser ingresado debido a las graves heridas sufridas en la cabeza.

Se da la circunstancia de que un hermano de Octavio, Oscar Fernández, falleció hace unos meses en accidente de tráfico.

UN MUERTO Y UN HERIDO EN ACCIDENTE DE CINCO VEHICULOS

Madrid.—Cinco vehículos se vieron implicados en un accidente de tráfico registrado anoche en Madrid, en el que una persona perdió la vida y otra resultó con heridas de consideración, informó la Policía Municipal.

La identidad del fallecido, del que no se facilitó la filiación completa, responde a las iniciales F.A.P. El herido se encuentra ingresado en el Hospital Militar Gómez Ulla, en el distrito de Carabanchel.

El accidente se produjo hacia las 11 de la noche frente al número 16 de la Avenida de Portugal cuando, según la misma fuente, un vehículo adelantó a otro por la derecha y, tras engancharse, salió despedido.

Este coche impactó contra otro —en el que viajaba la persona que resultó muerta— y a su vez colisionó contra un autobús y éste contra otro coche más.

A consecuencia del accidente el «carril bus» y otro más quedaron cerrados al tráfico desde la hora de producirse el siniestro hasta las doce y media de la noche.—Efe

DETENCION DE DOS PELIGROSOS DELINCUENTES

Valladolid.—La Policía ha logrado la detención de dos peligrosos delincuentes, detenidos en 13 y 7 ocasiones por delitos que van desde el robo con fuerza en las cosas al homicidio. Los dos detenidos habían robado en una tienda del Paseo Zorrilla electrodomésticos y también un talón al portador y fueron localizados cuando intentaron cobrarlo en un Banco.

El robo en la tienda de electrodomésticos del Paseo Zorrilla se produjo en la noche del día 4 al 5 y los ladrones forzaron la persiana metálica y la cerradura de la puerta para llevarse aparatos audiovisuales, algunos electrodomésticos y una pequeña cantidad en efectivo, todo lo cual sumaba unas 400.000 pesetas; también rompieron la caja registradora y robaron un talón al portador por importe de 27.400 pesetas. Los daños ascendieron a unas 150.000 pesetas. Esa misma mañana, el propietario del establecimiento puso el hecho en conocimiento de la entidad bancaria, donde sobre las 9,45 una persona pretendió hacer efectivo el talón robado. La Patrulla Básica de calle de la zona recibió el aviso y procedió a la detención de AGB, de 42 años, y J.G.E., de 39, ambos domiciliados en Madrid y detenidos con anterioridad el primero en 13 ocasiones por diferentes delitos, entre los que se cuenta robo con fuerza en las cosas y homicidio, y el segundo en 7 ocasiones por robo con fuerza en las cosas. No fueron recuperados los objetos robados.

EN POCAS LINEAS

El anterior presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaikoetxea, fue aclamado por una gran parte de los 4.000 asistentes a la celebración del Gudari Eguna (Día del Soldado Vasco), que se celebró ayer en la localidad vizcaína de Muskiz. También estuvieron presentes el lendakari José Antonio Ardanza y el presidente del Partido Nacionalista Vasco (PNV), Xabier Arzalluz.

El primer acuerdo de colaboración entre el cine español y el norteamericano se firmará probablemente a finales de junio, según ha informado el director del Instituto Nacional de las Artes Audiovisuales (ICAA), Fernando Méndez-Leite. Este convenio deberá tocar todos los asuntos susceptibles de roce entre las cinematografías de ambos países y actualmente se negocia en la mayor cordialidad.

La prensa soviética acogió ayer con excelentes críticas la primera actuación del grupo de baile español de Antonio Gades en el Palacio de Congresos del Kremlin, donde interpretó «Carmen». Los diarios moscovitas coinciden en calificar de «gran éxito» esta primera intervención en la capital soviética del grupo de Antonio Gades, quien llegó a la URSS procedente de Tokio en el curso de una gira mundial. Gades, que no había regresado para actuar artísticamente en la URSS desde 1972, interpretó el papel de José en la obra, mientras que la bailarina de flamenco Cristina Hoyos hizo el de Carmen.

VOLUNTARIOS EN LA ACCION SOCIAL

Exposición Itinerante

Del 7 al 15 de junio de 1986
SEGOVIA

SEMANA MUNDIAL DE CRUZ ROJA

PROGRAMA DE ACTOS

MARTES, 10 DE JUNIO

A las 8 de la tarde, en el Torreón de Lózoa, organizada por la Asociación de Diabéticos Españoles de Segovia (ADE), Conferencia a cargo de D.ª M.ª Angeles Díez Blanco, Secretaria General de ADE de Segovia, sobre el tema: «PROBLEMATICA SOCIAL DEL DIABETICO».

NOTA: Durante todos los días de la Exposición se estarán proyectando en distintas salas del Torreón de Lózoa, Videos, Películas y Diapositivas, de todas las Asociaciones participantes.

Organizada por Cruz Roja Española. Con la colaboración del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, Secretaria General para la Seguridad Social, Dirección General de Acción Social.

SALAS DE EXPOSICIONES

HORARIO DE VISITAS:



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA OBRA CULTURAL TORREON DE LOZOYA

Laborables, de 7 a 9,30 tarde
Domingos y festivos, de 12 a 2 y de 7 a 9,30 tarde

HOY EN TVE

A LAS
22,30 HORAS



Felipe González

FUTBOL SALA.—División de Honor

1-10. La Escuela Caja cerró la temporada con déficit deportivo

El Todagrés, a medio gas, consiguió la mayor goleada de la Liga

En el Pabellón Polideportivo del Colegio Hermanos Maristas se disputó ayer el encuentro, último de la liga en división de honor, entre los equipos La Escuela Caja y Todagrés, de Villarreal. Muy pocos espectadores, alrededor de medio centenar. Con este encuentro se concluye la competición de la temporada 85/86 en el fútbol sala de la F.E.F.S.

RESULTADO

La Escuela, 1 (Malaquías).
Todagrés, 10 (Miki 6, Fortea 2 Cefe y Diego)

ALINEACIONES

La Escuela Caja: José Luis; M. Angel, Rogero, Félix y Guijarro. En los cambios, Malaquías, Floren, Antonio y Robledo.

Todagrés, Viciado; Miki, Vidal, Peris y Fortea. En los cambios, Diego y Cefe.

Arbitro: Dirigió el encuentro José Benítez Pinel. Muy flojo. Mostró tarjeta amarilla a Guijarro. Señaló siete técnicas a los jugadores del Todagrés y diez a los de casa.



dores del Todagrés y diez a los de casa.

GOLES

- 0-1, minuto 7. Penalty por mano de M. Angel dentro del área. Lanza Miki.
- 0-2, minuto 8. Rapidez en Miki y fallo en José Luis.
- 0-3, minuto 15. Fortea, en una preciosa jugada.
- 1-3, minuto 21. Malaquías en acción individual.
- 1-4, minuto 28. Miki, ganando por velocidad a todos.
- 1-5, minuto 29. Jugada individual de Fortea.
- 1-6, minuto 30. Cefe, con mucha habilidad.
- 1-7, minuto 31. Diego, culminando una acción de ataque.
- 1-8, minuto 32. Fallo defensivo con lanzamiento de Miki.
- 1-9, minuto 35. Saque de banda y remate de Miki.
- 1-10, minuto 40. Miki culmina su jornada goleadora.

FINAL: MEJOR ASI

Al inicio de esta crónica yo destacaría un hecho importante. En este encuentro ninguno de los



dos equipos se jugaba nada trascendente dentro de la clasificación final. Y cuando se ha comentado hasta la saciedad que a esta liga le ha faltado seriedad en algunos equipos —lo que no deja de ser cierto—, hay que significar

de esta competición: la de la seriedad. Sólo así se podrá pensar en el futuro del sala.

De y sobre el encuentro poco que significar. Ayer, en el conjunto de Segovia debutaron algunos jugadores y otros jugaron todo el partido, cuestión no habitual hasta el momento. El Todagrés sólo ha perdido su posición sobre el terreno en los primeros minutos de la segunda parte. Con la presencia de Malaquías en la cancha se ha dominado y se tuvieron grandes ocasiones para acortar diferencias. Porque hasta ese momento el conjunto visitante había sido el dueño y señor de la cancha y del juego de ataque. Una vez más se dejó ver la falta de forma física de algunos de los jugadores de La Escuela. Perdían el balón por falta de fuerza y se colocaban mal en la cancha. Así sus oponentes tuvieron las mejores ocasiones para marcar los goles. Miki, jugando a medio gas pero con un sentido de la anticipación fabuloso, consiguió gol en cuantas ocasiones se lanzaba al ataque. No había nadie que le parara. Lo mejor para todos es que esta competición, que ya no decidía nada, haya concluido. Ahora hay que pensar en un futuro. Y que por no estar lejos hay que aclararle cuanto antes.

J.M.^a

(Fotos: Antonio)



TENIS

Lendl y Chris Evert ganaron en Roland Garros

París.— El checoslovaco Ivan Lendl obtuvo ayer su segundo título en Roland Garros y su tercer triunfo en el Grand Slam, confirmando su calidad de número uno mundial ante el sueco Mikail Pernfors, la gran sorpresa de estos 53 Internacionales de Francia. En dos horas y 46 minutos y tres sets, el jugador de Ostrava impuso su juego superior basado en la potencia desde el fondo de pista y en su primer servicio a un Pernfors que a los 22 años ha entrado por la puerta grande en la élite del tenis internacional. Lendl ganó por 6-3, 6-2 y 6-4.

Pernfors, que eliminó a Edberg (Sue., 5), Jaite (Arg., 11), Becker (RFA, 3) y Leconte (Fra., 8), exhibió no obstante su derrota un juego digno del más sabio tenista, con golpes en posturas inverosímiles y una tenacidad constante, hasta el punto de que Lendl le comparó tras el encuentro al propio John McEnroe.

Con su apariencia inofensiva, el tenista curtido en el circuito universitario estadounidense se mostró a menudo más calculador y centrado que el número uno del mundo, exhibiendo una gran variedad de golpes, entre los que destacaron sus dejadas desde la línea de fondo y sus passing cruzados de revés.

La final se desarrolló bajo un día soleado aunque con un viento que molestó algo a los jugadores, así como una continua «música de fondo» que no era otra cosa los altavoces de un estadio de fútbol próximo (500 metros) donde equipos de españoles residentes en París disputaban un pequeño torneo de fin de semana.

VICTORIA DE CHRIS EVERT

Chris Evert-Lloyd conservó su título de Roland Garros al vencer por 2-6, 6-3 y 6-3 a Martina Navratilova, al igual que hace un año, en la final femenina del torneo. Evert, cabeza de serie número dos, ha conseguido inscribir por séptima vez su nombre en París (en los años 1974, 75, 79, 80, 83, 85 y 86), y logrando su decimotercer título en Grand Slam.

Es el triunfo de la voluntad sobre lo que indiquen las computadoras. Chris Evert rompió el pronóstico hace un año y ha vuelto a derrotar a Navratilova por mejor preparación física y mental. Todo fue un simple «paseo militar» para unir su séptimo título en los Internacionales de Francia a los tres de Wimbledon, dos de Australia y seis de Estados Unidos.—Efe

GOLF

Ballesteros se adjudicó el Masters Británico

Woburn (Inglaterra).— Severiano Ballesteros, con una tarjeta de 70 golpes para los últimos 18 hoyos jugados, conquistó el Masters británico, dotado con 300.000 dólares en premios —unos 43 millones de pesetas—, disputado en los terrenos del Woburn Golf and Country Club.

Con un total de 275 golpes para las cuatro jornadas, 13 bajo par, Ballesteros consiguió su primer triunfo en el circuito europeo de la presente temporada y el premio de 50.000 dólares —siete millones de pesetas— fijado para el vencedor.

José Rivero, con 66, seis bajo par, presentó la mejor tarjeta del día, con seis birdies y un eagle, puntuación que le proporcionó el noveno puesto.

La clasificación final del Masters Británico quedó así: 1, Severiano Ballesteros (Esp.), 67-68-70-70 = 275 golpes. 2, Gordon Brand Jr. (Esc.), 70-71-69-67 = 277. 3, Robert Lee (Ing.), 69-65-73-71 = 278.

HÍPICA

CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPLETO EN LA GRANJA

Tomarán parte los actuales campeones del mundo

La buena organización y el interés que han demostrado en San Ildefonso por llevar a efecto las pruebas hípicas que hasta el momento han organizado, ha sido la muestra que ha llevado a la Federación Hípica Española a ofrecer la posibilidad de que el Concurso Internacional de Completo se celebre en los parajes incomparables del Real Sitio.

El próximo fin de semana llegaran los cuarenta y cinco jinetes que a lo largo de tres días disputarán las pruebas de que consta un concurso de completo. La zona de Valsain y Campo Polo serán las señaladas para los recorridos.

Acuden quince caballos extranjeros entre los que estarán los actuales campeones del mundo. El programa tendrá el siguiente desarrollo:

Día 13: 11,30 horas, pruebas

en Campo Polo.

Día 14: 11 horas, zona de Valsain.

Día 15: Pruebas Campo Polo y posterior entrega de trofeos.

Y podemos adelantar que la cuarta edición del torneo Nacional de Saltos se llevará a efecto en el próximo mes de agosto organizado por el Ayuntamiento de San Ildefonso y la Federación Hípica Castellana. Se pretende incluir dentro de la segunda categoría, lo que llevaría a la participación de una mayor y mejor selección de jinetes. Entendemos que es un acierto el mantener este concurso hipico por cuanto la presencia de espectadores es muy notable y el lugar idóneo para presenciar las pruebas.

J.M.

ATLETISMO.—Deporte en Edad Escolar

Cuatro records provinciales en la fase regional

Se ha celebrado en Salamanca la fase regional de atletismo, en las categorías cadete masculino y femenino, correspondiente al Deporte en Edad Escolar y en la que han participado atletas segovianos; si bien no obtuvieron el resultado que se esperaba de ellos a nivel regional, si realizaron muy buenos registros a nivel individual, ya que se batieron cuatro récords provinciales.

Destacar, en primer lugar, a dos atletas de la Escuela de Atletismo del Patronato Deportivo Municipal. La primera de ellas es Maite Martínez Marín, una atleta que está empezando y que ya está dando satisfacciones al atletismo segoviano; batió dos récords provinciales, el primero de ellos en la prueba de 300 m.v. con un registro de 50"7 décimas. Con anterioridad había hecho un tiempo de 51"2 décimas; por otro lado, en 100 m.v. realizó una mejor marca personal con un tiempo de 18"8 décimas. Igualmente realizó otro récord provincial, en este caso en la prueba de 4 x 300 junto a sus compañeras Sonia de la Calle Gómez, Gema Arribas Llorente y Rosa Martín Arribas; hicieron un registro de 3'7"9 décimas; quedaron en tercer lugar en la competición regional.

También reseñar a David Martín Coca, un atleta con un futuro muy esperanzador, que realizó la prueba de héptalon; en las distintas pruebas realizó estas marcas: en 100 m.l., tercero, con 12"2 décimas; en longitud, segundo, con 5m 50cm; en peso, quinto, con 9m 22cm; en altura, tercero, con 1m 58cm, y en 100 m.v., segundo, con 15"8 décimas; todas fueron mejores marcas personales excepto la última que fue mejor marca provincial. También constituyó una mejor marca personal en el lanzamiento de jabalina en el que quedó cuarto con 28m 28cm; en salto con pértiga se clasificó quinto sin saltar los 2m 20cm.

En la clasificación final fue segundo detrás del atleta de Salamanca, con 2.470 puntos.

El cuarto récord provincial lo consiguió Rosa Martín Arribas en la prueba de 3.000 m.l. con una marca de 11'19"9 décimas, bajando el anterior en casi cuatro segundos que tenía ella misma.

CONTROL DE MARCAS EN VALLADOLID

Atletas del C. A. Joaquín Blume-Caja Segovia se desplazaron a la capital vallisoletana para participar en un control de marcas y la actuación de algunos de ellos fue realmente buena. Por ejemplo, destacar a José Luis Rubio que consiguió, en la prueba de 100 m.l., la mínima para el Campeonato de España que se celebrará a finales de junio con un tiempo de 11"01 décima; en 400 m.l. hizo un registro de 51"2 décimas.

Por su parte, Mariano Castro Valle y Víctor López Pastor consiguieron unos registros de 1'58"9 décimas y 1'59"2 décimas, respectivamente, en la prueba de 800 m.l., que constituyen mejores marcas personales.

Mundial de fútbol Méjico '86

Escocia dice adiós al Mundial tras perder por 2-1 frente a Alemania Federal

Queretaro.— Alemania Federal aprovechó su superioridad física para imponerse a Escocia en un partido interesante en la primera mitad, pero que bajó de tono tras el descanso, cuando a los británicos comenzaron a flaquearles las fuerzas.

Alemania Federal: Schumacher, Berthold, Foster, Augenthaler, Briegel, Eder, Matthaus, Magath, Littbarski; Woeller y Allofs. En el minuto 63, Jakobs, suplió a Briegel, lesionado; y en el minuto 76, Rummenigge (s.c.) por Littbarski.

Escocia: Leighton; Grough, Narey, Miller, Malpas, Strachan, Souness, Aitken, Nicol; Archibald y Bannan. En el min. 60, McAvennie reemplazó a Nicol, y en el m. 74, Cooper por Bannan.

Arbitro: Ion Igna, de Rumanía. Su labor fue notable en líneas generales, aunque quizá debió anular el segundo gol de Alemania Federal por falta previa de Voeller. Mostró la cartulina amarilla a Archibald (m. 30), por una fricción con Forster; a Bannan (m. 44), por agarrar a Briegel con reiteración, y a Malpas (m. 75), por entrar con el pie en alto a Matthaus.

Goles: 0-1. m. 17: Balón en profundidad de Nicol para Strachan, que éste aprovecha batiendo a Schumacher de fuerte tiro, junto al poste.

1-1. m. 21: Littbarski pasa a Allofs, que se va hasta la línea de fondo, desde donde centra para que Voeller iguale el partido a portería vacía.

2-1, m. 50: Forcejeo de Voeller en el área escocesa, centra finalmente sobre Allofs que marca a placer de fuerte disparo.

Con esta derrota el conjunto escocés dice adiós al Mundial, mientras los germanos siguen aspirando a la clasificación para los octavos de final.

Barcelona y Betis jugarán la final de la Copa de la Liga

Barcelona.— El F.C. Barcelona y el Atlético de Madrid, han empatado 1-1 (0-0), en partido de vuelta de las semifinales de la Copa de la Liga, jugado ayer en el Camp Nou en presencia de unos 10.000 espectadores.

Con este resultado, el Barcelona, que en el partido de ida derrotó al Atlético de Madrid por 0-1, se clasifica para jugar la final contra el Betis, a doble partido.

Por su parte, el equipo sevillano se ha clasificado para la final de la Copa de la Liga al vencer por dos goles a cero (1-0) al Real Zaragoza en el encuentro de vuelta de la semifinal disputado ayer por la mañana en el «Benito Villamarín», ante unos 35.000 espectadores. Efe

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y

EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

6-1. DINAMARCA SE EXHIBIO ANTE URUGUAY

Nezahualcoyotl.— Dinamarca, en una gran exhibición de fútbol y efectividad, consiguió un concluyente triunfo por 6-1 sobre Uruguay, en un encuentro que tuvo como gran triunfador a Elkjaer Larsen, que marcó tres goles y se convirtió en el máximo realizador del Mundial.

Uruguay: Alvez; Diogo, Gutiérrez, Acevedo, Batista, Santin, Saralegui, Francescoli, Bos-

sio, Alzamendi y Da Silva. En el minuto 55, Venancio Ramos y Salazar sustituyeron a Alzamendi y Santin, respectivamente.

Dinamarca: Rasmussen; Bush, Morten Olsen, Nielsen, Andersen, Bergreen, Bertelsen, Arnesen, Lerby, Elkjaer Larsen y Laudrup. En el minuto 55, Bertelsen, lesionado tras plantillazo de Da Silva, deja su puesto a Molby y, en el minuto

80, Jesper Olsen por Laudrup.

Arbitro: Márquez, de Méjico. Mal. El penalty que señaló, inexistente a lo sumo, fue obstrucción a Francescoli. Acertó en la expulsión de Bossio, por dos tarjetas (minutos 13 y 18), por entradas a Laudrup y Arnesen. Antes se la mostró a Nielsen (minuto 6) por derribo a Francescoli y, por último, a Da Silva (minuto 35) por protestar.

Mínima victoria de Bélgica sobre Irak (2 - 1)

Toluca (Méjico).— Bélgica se impuso a Irak por 2-1 (2-0), en un encuentro del Grupo B del Mundial Méjico 86, disputado en La Bombonera y en el que el árbitro expulsó a un jugador iraquí y mostró ocho tarjetas.

Bélgica: Pfaff; Gerets, Van Der Elst, De Mol (grun, 59 m.), De Wold, Scifo (Clijsteers, 59 m), Vanderycken, Vercauteren, Ceulemans, Claesens y Desmet.

Irak: Raad, Khalil, Nadhum, Samir (Aufi, 81 m.), Ghanim, Ali, Harris, Amaiesh, Basil, Abidoun y Kerim.

Arbitro: Jesús Palacio Díaz (Colombia). Mostró tarjetas amarillas a Raad (19 m.), Nadhum (30 m), Harris (42 m.), Samir (48 m.), Abodoum (54 m.), Claesen (77 m.) y doble a Basil, al que expulsó a los 52 minutos.

El árbitro realizó un buen trabajo, amonestó a seis jugadores

iraquíes, a uno de los cuales (Basil) echó del campo, ya que cuando le mostró la tarjeta amarilla aplaudió la decisión y se ganó la roja.

Basil y Samir no podrán actuar con Irak en el partido de esa selección frente a la de Méjico, el primero por la expulsión y el segundo debido a que tiene dos amonestaciones.

GOLES

1-0. Minuto 15. Scifo, de tiro cruzado.

2-0. Minuto 19. Claesen de penalty.

2-1. Minuto 57. Amaiesh, a media altura desde dentro del área.

Bélgica controló con facilidad al equipo de Irak, después de que ambos cuadros se enfrascaron en una lucha de media cancha en los primeros 15 minutos de la parte inicial.

GOLES

0-1. Minuto 10. Jugada de Laudrup que resuelve Larsen.

0-2. Minuto 40. Centro de Larsen desde la derecha y Lerby marca con la izquierda.

1-2. Minuto 45. Francescoli entra en el área en pugna con un defensor. Incomprensible penalty, que transforma el mismo Francescoli.

1-3. Minuto 50. Jugada excepcional de Laudrup, que lleva el balón a la red.

1-4. Minuto 67. Tiro de Laudrup, pega en el meta y Larsen, atento, empuja a la red.

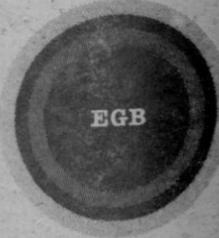
1-5. Minuto 78. Balón en profundidad que aprovecha Larsen para driblar a Alvez y marcar a puerta vacía.

1-6. Minuto 87. Centro de Larsen y Jesper Olsen desvía a la red.

La gran victoria y exhibición de los nórdicos se vio empañada por la lesión de Jans Bertelsen, que probablemente no podrá volver a jugar en un Mundial.



Castilla y León se presenta en Sociedad



santillana
Libros que hacen escuela

MEXICO86

Primer triunfo de España en el Mundial al vencer a Irlanda del Norte por 2-1

La selección española de fútbol, con goles de Butragueño y Salinas, anotó el sábado sus dos primeros puntos en el Mundial de Méjico, al vencer en el «Tres de Marzo» a Irlanda del Norte por 2-1 (2-0), en partido del grupo D.

La victoria coloca al equipo español en el segundo puesto del grupo, tras Brasil, que tiene cuatro puntos y por delante de Irlanda del Norte y Argelia, con uno.

ALINEACIONES

ESPAÑA: Zubizarreta; Tomás, Goicoechea, Gallego, Ca-

macho, Víctor, Michel, Francisco, Gordillo (Calderé, 53 m.), Butragueño y Julio Salinas (Señor, 77 m.).

IRLANDA DEL NORTE: Jennings; Nicholl, McDonald, O'Neill, Donaghy, McIlroy, McGreery, Penney (Stewart, 53 m.), Whiteside, Worthington (Hamilton, 70 m.) y Clarke.

ARBITRO: Brummeier (Austria). Tarjetas amarillas a Víctor (54 m.) y Hamilton (85 m.).

GOLES

1-0. Minuto 1: Pase de Michel y Butragueño cruza a gol.

2-0. Minuto 18: Centro de Butragueño y Salinas marca junto al poste.

2-1. Minuto 47: Fallo de Gallego y Zubizarreta, y Clarke, a la red.

Los dos primeros puntos de la selección española se consiguieron en Guadalajara, en un encuentro que comenzó magníficamente para nuestra selección y concluyó con más dificultades de las esperadas. El partido tuvo dos partes de muy distinto color. Si en la primera, con el gol conseguido por Butragueño en el primer minuto y el posterior de Salinas, primó la

tranquilidad y el buen juego español, la segunda se iniciaría con un gol irlandés en un terrible error de nuestra defensa. El gol sembró la confusión y a punto estuvieron los británicos de empatar. Al final, Butragueño tendría en sus botas la oportunidad de asegurar la victoria.

Solo ante Jennings, no acertó a transformar lo que era un gol más que cantado. Con todo, lo importante se consiguió, y los dos puntos cayeron del lado español, que mantiene sus aspiraciones de quedar segundo en el grupo. Ahora sólo falta salvar el escollo de Argelia.

CON CRITERIO PROPIO

FUTBOL MUNDIAL.

LA SOLUCION: EL JUEVES

Es cierto. Se ganó. Pero el que más y el que menos tiene

un ligero «regusto» amargo de lo que pudo ser y no fue. Porque mire usted lector que es difícil el que la selección española de fútbol consiga marcar un gol, ser el primero que lo hace y cuando apenas ha transcurrido un minuto de partido. Era para verlo y no creerlo. «El futuro es nuestro», que diría algún «hincha». Y con más razón aún cuando Salinas agarró aquel izquierdazo y le dejó a Jennings de mal humor para el resto del partido. Pero aquello era «demasiado». Muchas «flores» para una selección que está acostumbrada a pasarlo mal. Y comenzaron los contras. Primero es Gordillo, que sale lesionado; luego es Camacho, al que le ponen aquella venda en la cabeza para que no



A Hugo no le salieron bien las «cuentas»

se le vieran los tacos de la bota de Hamilton; más tarde es este mismo jugador quien le pone el codo en la boca a Goico y, entre medias de lo expuesto, el balón que llega con ventaja para Zubi. Se pone nervioso, no le entra bien la «zocata», el esférico que llega con ventaja para Gallego. Otro que está como un «flan» y entre los dos le dejan el balón a «huevo» a Colin Clarke para que, en plan «churro», lo lleve a la red y ponga las cosas «oscurecidas». Ya estaba el sufrimiento servido. «A que ahora empatan los irlandeses»; «el equipo se vendrá abajo»; «con lo fácil que lo tenían». Eran comentarios — más o menos —, que se hacían los españoles tras la imagen televisiva. No sucedió nada

de ello. Hubo aplomo, se superaron situaciones como las ya descritas y si Michel — ¡qué partidazo el suyo! —, logra sorprender al portero en aquel chutazo desde el borde del área, todo se habría aclarado. No fue así. El suspense llegó hasta el final. Ahí, en ese último minuto, Butragueño pudo terminar en «olor de multitud». Era más fácil llevar el esférico a la red que beberse un refresco al final del partido. Pues lo falló. Menos mal que ello no decidía nada, porque ya no había tiempo para más fallos.

Ahora hay que esperar para ver lo que pueda suceder el próximo jueves en que se vuelve a jugar, ahora frente a Argelia. No decide nadie por la selección española. Con el triunfo se llega a la fase final. Un posible empate nos metería en problemas. Por cierto. ¿Saben ustedes quién dirigirá el partido entre las dos selecciones citadas? Un japonés. Se llama Shizuo Takada. Sólo aspiramos a que no tenga descendientes australianos. Porque tras esta victoria española ante Irlanda ahora se recuerda, aún más, el resultado frente a Brasil. Todo podía estar ya resuelto.

Con referencia concreta a Méjico hay que decir que las cosas no les salieron nada bien en su partido frente a sus hermanos de continente. Hugo Sánchez contó con su tarde negra. Primero, y de acuerdo con su técnico Bora Milutinovic, «buscó» la segunda tarjeta amarilla y así estar libre de riesgos en la fase final, dado que ya tenía una y ganaban a Paraguay por 1-0. Pero las previsiones no fueron nada buenas. Al menos cotejadas con la realidad. Los paraguayos empataron, Hugo falló el lanzamiento de un penalty y ahora los dos equipos están empatados a tres puntos. A Méjico tan sólo le resta jugar un partido: frente a Irak.

Y en otro frente hay que referirse a Portugal. A esta selección le sucede, poco más o menos, lo que a la española. Cuando más fácil lo tienen, se dejan comer la «partida». Con haber empatado frente a los polacos su clasificación habría sido fácil. Pues no. Perdió. Ahora quien lo tiene más fácil es Polonia. Pero ¡ojo!, que en el grupo pueden optar los cuatro equipos para la fase final. Los «tropezones» pueden ser vitales.

J. M.ª

Méjico empató a 1 frente a Paraguay después que Hugo Sánchez fallara un penalti

Méjico.—Méjico no pudo convertirse en el segundo equipo clasificado para octavos de final del Mundial de Fútbol, pese a disfrutar de un penalti en el último minuto del partido con-

tra Paraguay, disputado en el estadio Azteca ante 117.000 espectadores, y que terminó con empate a uno. Hugo Sánchez vio su segunda tarjeta amarilla y no podrá jugar ante Irak.

MEJICO: Larios, Trejo, Quiarte, Cruz, Servin, Boy (España, m. 57), Muñoz, Aguirre, Negréte, Hugo Sánchez y Flores (Francisco Cruz m. 75).

PARAGUAY: Fernández, Torales (Hicks, m. 79), Zabala, Delgado, Schettina, Romerito, Núñez, Cañete, Ferreira, Cabañas y Mendoza (Guasch, m. 61).

Arbitró el inglés George Courtney, que mostró tarjetas amarillas a Mendoza, Negréte, Schettina, Trejo y Hugo Sánchez. Schettina y el jugador del Madrid no podrán disputar los próximos compromisos de sus respectivos equipos al haber acumulado ya dos cartulinas amarillas.

La selección de Méjico no pudo mantener hasta el final la ventaja cobrada cuando apenas habían transcurrido dos minutos y habrá de esperar al partido contra Irak para resolver su acceso a los octavos de final. El gol mejicano se produjo al recoger Flores un centro, anticiparse a la defensa y cruzar por bajo batiendo a Fernández.

Tras unos minutos de desconcierto por el temprano gol de Flores, los paraguayos hicieron valer su mejor colocación sobre el campo para ejecutar un dominio territorial que sólo obtuvo su premio a falta de seis minutos, con el gol de Romerito al cabecear un centro de Cabañas.

Hugo Sánchez, desasistido durante todo el segundo período, fue el origen, a falta de tres minutos, del penalti que pudo dar a su equipo el pase a octavos de final, pero él mismo se encargó de desperdiciarlo, al ser desviado su lanzamiento por el guardameta Fernández.

LA QUINIELA GANADORA

Méjico-Paraguay	x
Irlanda del Norte-España	2
Polonia-Portugal	1
Irak-Bélgica	2
Alemania Federal-Escocia	1
Monza-Ascoli	x
Empoli-Cagliari	1
Cremonese-Catania	x
Triestina-Cesena	1
Arezzo-Genoa	2
Catanzaro-Lazio	1
Sambenedettese-Palermo	1
Bologna-Perugia	1
Vicenza-Pescara	x

Enrique Garla

Polonia ganó a Portugal (1-0) en un mal partido

Monterrey.—Polonia, tras la pobre impresión causada ante Marruecos, cuando sólo pudo empatar sin goles, resurgió el sábado pasado y derrotó a Portugal en el estadio Universitario, de Monterrey, en un encuentro de escasa calidad y ante poco público.

PORTUGAL: Damas; Alvaro, Frederico, Oliveira, Inacio; Diamantino, André (Magalhaes, m. 74), Jaime Pacheco, Sousa, Carlos Manuel; Gomes (Futre, m. 46).

POLONIA: Mlynarczyk; Majewski, Wojcicki, Ostrowski; Pawlak, Dziekanowski, Matysik, Komornicki (Karas, m. 58), Urban; Boniek y Smolarek (Zgutczynski, m. 75).

GOL: 0-1. M. 68. Dziekanowski recibe el balón de Boniek y

lanza en profundidad para que Smolarek, dentro del área, supere a su marcador y bata a Damas, en su salida, por debajo del cuerpo.

ARBITRO: Bennaceur, tunecino. Le tocó dirigir un partido muy cómodo, en el que todos los protagonistas se comportaron con gran deportividad. Mostró tarjeta amarilla a Dziekanowski.

Los polacos consiguieron a través de su delantero Smolarek un bonito gol, que fue una de las pocas cosas salvables de este partido. Los portugueses pudieron empatar a cinco minutos del final, pero Karas sacó acrobáticamente sobre la misma línea de gol un remate de Carlos Manuel que ya había superado ampliamente al meta Mlynarczyk.

CARRERAS DE CABALLOS

Con resultados tan normales como los que ayer domingo se nos ofrecieron, lógico es que los dividendos de la quiniela hipica no den ni siquiera para adquirir unas pipas de girasol, pero así ha de resultar cuando los favoritos justifican su clase. Y esto es, precisamente, lo que dejaron bien diseñado CLEMENCIA, al fin TAQUIRU, GOOD WINE, HAUT RELIEF, y FINISSIMO, en sus respectivas carreras. Cierta que difícil se lo pusieron Sear Fairy, a la Rosales, y Monimbo y Sunny Nice, a los productos de la cua-

dra Puerto Rico que con Gelabert fueron los dobles de la jornada. ¡Y qué decir de Finissimo! Pues que a pesos iguales bien demostró, en el Derby Español, que es el mejor. Nos gustó Le Missile, en cabeza durante buena parte del recorrido, y un Sir Kan que en los últimos metros puso en pie a todos los aficionados. Sólo en la última de la tarde se dio una relativa sorpresa con la victoria de EDER, pues cierto es que por muchos aficionados se solicitaba «su papel» en las taquillas de apuestas. De las demás actuaciones nos gustaron, y habrán de tener en cuenta para próximas actuaciones, Juegüista, Mocal, El Pio, Alaraz y Alejandro el Magno. Y de Maestrazgo, sólo preguntar: ¿estuvo en la pista? La combinación ganadora de la QH corresponde a los números 2-3-2-2-3-6. Dividendos, al 90% del escrutinio, de algo más de 4.000 pesetas para los de seis aciertos; 300 para los de cinco; y sin pedrea de compensaciones para los de cuatro resultados.

BALONMANO

El Tecnisán, campeón de la Copa del Rey

Barcelona.—El Tecnisán de Alicante se ha proclamado campeón de la XXIX Copa del Rey de balonmano al vencer al Barcelona por 28-26 (12-12), en partido disputado en el Palau Blaugrana, ante unos mil espectadores.

MAÑANA

EN **TVE**

En el programa
"BUENOS DIAS"
(7,30-9 horas)



Por buen
camino

VOTA  PSOE

Felipe González

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITO piso en alquiler, cuatro habitaciones, calefacción. Teléfono 927 - 501011.

ALQUILO piso en Los Castillos. Teléfono 490120.

ALQUILO piso en Torreveja (Alicante), meses de junio y septiembre. Teléfono 560303.

SE ALQUILA piso ideal para oficinas. Estacionamiento de autobuses. Teléfono 435579.

NECESITO piso julio. Máximo 45.000. Teléfono 96 - 3756187.

COMPRAS

OROPLATA, compramos al contado cualquier objeto antiguo-moderno en oro o plata. Plaza del Azoguejo, n.º 5, primero.

ENSEÑANZA

CURSILLO de verano. Letras, Latín, Griego. Incluso primero de carrera. Teléfono 426915.

JOSE ORCAJO: Matemáticas, Física, Química y Ciencias. Teléfono 432136.

TRASPASOS

TIENDA de papelería - juguetería. Teléfono 430960.

TRABAJO

SE NECESITA maquinista para cosechadora con experiencia, sueldo a convenir. Teléfono 570079, Aguilafuente.

SE NECESITA señora, viuda o soltera, de 35 a 40 años, para empleada hogar interna, para Madrid. Teléfono 91 - 4130929.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 425676.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

AIRE-SOL: Agente oficial n.º 772. Pisos, solares, etc. Teléfono 433517.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

!!!POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

PRESTAMOS. Fácil amortización. Solución rápida. Teléfono: (91) 7385425. Madrid.

!!!COMPRE todos los muebles que necesite y pague poco a poco!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VEHICULOS

VEHICULOS DE OCASION

de cambio por M.A.N.

- AVIA 5.000, isoterma-seminuevo.
- AVIA 5.000, con caja, 6 años.
- EBRO isoterma, carnet 2.º
- FURGON MERCEDES isoterma de poliéster, seminuevo.
- PEGASO isoterma de poliéster, 2 años, P.M.A. 14.200 Kgs.

Talleres

ATALAYA, S. A.
Pol. Ind. «El Cerro».
Tel. 42 10 10. Segovia

COSECHADORAS usadas, reparadas con garantía Clayton, New Holland modelos 1550, 1545, 1540, 1530, M135, M133. J. Horcajo, S. A. 432261 - 434661.

OCASION: Land Rover 88 y 109 reparados. Seat 131-1600 seminuevo. Chrysler 180 diesel-gasolina. J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria. 432261.

TRACTORES usados varias marcas. Pala cargadora Fiat FL-12. Oruga. Massey Ferguson doble tracción 160 HP. J. Horcajo, S. A. 432261. Ctra. Soria.

VENTAS

SE VENDEN 2 máquinas cosechadoras John Deere, modelos 9,75 y 9,65. Teléfono 520832. Pedro Martín Martín. Aldeanicho.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

!!!TRESILLOS, muchos tresillos!!! Facilidades de pago. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

!!!POR SOLO 2.900 pesetas al mes!!!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o cuarto de estar. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

!!!LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

COSECHADORAS usadas Laverata 100 y 120 R. 4,80; Brand 504 y 505, 4,20; Claas Cónsul 3,60; IASA 3,60, Super Bizón 4,20 metros. Varias marcas más. Precios interesantísimos. Hijo de Pedro Manrique. Teléfono 975-300014. Almazán (Soria).

COSECHADORAS nuevas IASA, cortes 2,50 a 5,50 metros, la más barata del mercado con gran diferencia de precios de hasta 3.000.000 de pesetas sobre cualquier marca acogida al crédito agrícola. Pagamos los cambios a precio de oportunidad. Hijo Sucesor de Pedro Manrique. Teléfono 975-300014. Almazán (Soria).

CONGELADOR 83 x 53 x 61. Bar Paco. San Lorenzo.

FEDERE Don Toldo: capotas decorativas, mecano-toldos de duraluminio; gran surtido de calidades y modelos. Exposición y venta: Fernán García, 17 (Tapicería). Teléfonos 431075 y 424345.

MOSTRADOR bar, aspiradores, ventiladores, molino café, balanza Berkel, mesa cocina acero, cocina carbón, 12 sillas, etc. Teléfono 426520.

VENDO piso en Calvo Sotelo. Teléfono 432087.

LA PINILLA: Apartamento amueblado, garaje, piscina, tenis. 1.200.000 pesetas. Teléfono 91-2439740.

SE VENDE piso muy céntrico, calefacción. Económico. Teléfono 428325.

SE VENDE piano alemán marca Cors-Kallmamm. Teléf. 424603.

VENDO acción Casino La Unión. Teléfono 425506.

VENDO 6 carros mulas, seminuevos, y toda clase materiales para cerramientos fincas. Ferrería Lorente. Teléfono 107110.

OCASION. Vendo despacho completo, barato. Teléfono 425503.

12 MEDIDAS PARA PARAR EL PARO

No es cierto que tengamos que resignarnos a convivir con el paro. Que el Gobierno Socialista no tenga soluciones, no significa que las soluciones no existan.

El CDS propone y está dispuesto a aplicar estas doce:

- 1 Apurar al máximo las posibilidades de crecimiento económico equilibrado.
- 2 Redistribuir el gasto público, aumentando la inversión en trabajos de infraestructura que emplean a gran cantidad de mano de obra y generan iniciativa privada a su alrededor.
- 3 Potenciar la inversión pública y privada de forma sostenida.
- 4 Aumentar la productividad de nuestras empresas y reducir las cargas sociales que gravan el proceso productivo a fin de poder reducir los costes de los productos y así mejorar su competitividad.
- 5 Modificar la financiación de la Seguridad Social, de forma que no sea tan gravosa para las empresas.
- 6 Apoyar a la pequeña y mediana empresa como generadora de empleo, estableciendo un marco propio de fiscalidad y relaciones laborales, y ayudándola en la adquisición de técnicas innovadoras.
- 7 Descentralizar la lucha contra el paro potenciando las iniciativas de las diversas Comunidades Autónomas, Diputaciones y Municipios, favoreciendo el intercambio de experiencias entre ellos, así como el conocimiento del resultado obtenido en otros países a través, entre otros, del programa ILE-OCDE.
- 8 Favorecer el desarrollo de trabajadores y empresarios autónomos, cooperativas de trabajo y las empresas de interés colectivo, facilitándoles las nuevas fórmulas jurídicas más adecuadas a sus características, simplificando sus cargas fiscales, y los trámites burocráticos y su asistencia técnica.
- 9 Acomodar mejor las necesidades de empleo a las ofertas del mismo, mejorando la eficacia de las oficinas de empleo y coordinando los diversos ciclos de enseñanza, especialmente la Formación Profesional -que debe ser reformada en profundidad- y el mundo de las empresas. Estimular y flexibilizar los contratos de aprendizaje y favorecer la reinserción de los parados en el mundo laboral mediante ciclos de formación permanente.
- 10 Posibilidad de modificaciones en cuanto al tiempo de trabajo.
- 11 Concertación social encaminada a crear empleo y a facilitar la armonización de las regulaciones laborales de España con las de la C.E.F.
- 12 Fortalecer los estímulos empresariales de creación de empleo mediante una atmósfera de ilusión y confianza que anime a todos al esfuerzo de solidaridad que se precisa.



EL VALOR DEL CENTRO

vota

CDS
CENTRO DEMOCRÁTICO Y SOCIAL

ADOLFO SUAREZ

DISFRUTE DEL VERANO 86

En la **COSTA DEL SOL**
Benalmadena Costa

- PLAYA
- DISCOTECA
- 3 PISCINAS
- PROGRAMA ANIMACION
- POLIDEPORTIVO
- DESCUENTO NIÑOS 50%

Complejo Hotelero
Reservas: **Rubens Van Dyck**
Tel. (952) 44 16 69 - 68
Tel. (952) 44 20 46 - 47 - 48

Desde **1.800 pts./p.c.**

En la **COSTA DE LA LUZ**
Matalascañas

En el mejor marco turístico de Huelva

Apartment EL ROCIO
Tel. (955) 43 03 50 (3 líneas)

- PROGRAMA ANIMACION
- DESCUENTO NIÑOS 50%
- PISTA DEPORTIVA
- PISCINA
- PLAYA

Apartamentos LA CARABELA
Tel. (955) 43 05 50

Desde **875 pts./en elj**
2.450 pts./p.c.

O en su agencia de viajes.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Tras la elección de Waldheim

Peres y Shamir deciden hoy cuál debe ser la reacción oficial de Israel

Jerusalén. — El primer ministro israelí, Simon Peres, y el «número dos» del Gobierno de unión nacional, Isaac Shamir, estudiarán hoy cuál debe ser la reacción oficial del Estado judío ante la victoria de Kurt Waldheim, quien ayer resultó elegido presidente de Austria.

La opinión generalizada es que Israel no romperá relaciones con Austria por la victoria electoral de Waldheim, como en algún momento se apuntó, pero en los próximos seis años ningún embajador judío llegará a Viena para presentarle cartas credenciales.

Peres y Shamir, asimismo,

tendrán que indicar al presidente Jaime Herzog cómo actuar: si enviar o no un mensaje de felicitación al nuevo presidente austriaco.

Herzog representaba a Israel ante la ONU cuando este organismo, cuyo secretario general era entonces Waldheim, aprobó en 1975 una resolución que equiparó al sionismo con los regímenes colonialistas y el racismo.

Fuentes políticas de Jerusalén afirmaron que la Embajada israelí en Viena seguirá funcionando bajo la dirección de un

encargado de negocios mientras Waldheim sea presidente.

El pasado de Waldheim como oficial del Ejército del Tercer Reich alemán seguirá siendo investigado en Israel, y también por el Congreso Judío Mundial con sede en Nueva York, ha declarado hoy el director de esta organización, Israel Singer. — Efe.

ISRAEL LLAMA A SU EMBAJADOR EN AUSTRIA

Jerusalén. — El Gobierno de Israel ha ordenado hoy el regreso de su embajador en Viena, Mijael Elitsur, «para consultas».

Esta es la primera reacción oficial tras la victoria de Kurt Waldheim como presidente electo de Austria, ha informado la radio militar judía.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

España comprará misiles antiaéreos

Madrid. — España adquirirá en los próximos meses misiles antiaéreos portátiles para la defensa contra aviones a muy baja altura, para lo que el Ministerio de Defensa tiene prevista una inversión de unos 10.000 millones de pesetas. En el correspondiente concurso están participando cinco modelos de misiles pertenecientes a otras tantas empresas extranjeras. Técnicos del Ejército de Tierra se han inclinado por el misil estadounidense Stinger, construido por General Dynamics, pero Defensa realiza en estas fechas el estudio de coste/eficacia de cada sistema, así como las contrapartidas que ofrecen las empresas.

BARCOS DE LA URSS, A NICARAGUA

Nueva York. — Por primera vez desde hace dieciocho meses, un buque de carga soviético entregó a Nicaragua, a primeros de mayo, material militar, según indicaron fuentes próximas a los servicios de información norteamericanos citados ayer por el «New York Times».

El Gobierno americano había señalado que los envíos soviéticos a Nicaragua generalmente se hacían a través de Cuba.

VARIOS CIENTOS de personas se concentraron ayer ante las instalaciones que el Ejército del Aire tiene en El Frasno (Zaragoza), dependientes de la base de utilización conjunta de Zaragoza, para protestar por la presencia de fuerzas militares estadounidenses en territorio español.

EXTRANJERO

EL DIRIGENTE soviético, Mijail Gorbachov viajó ayer a Budapest, donde asistirá a una reunión preparatoria de la reunión del comité consultivo de los países del Pacto de Varsovia.

UN ALTO FUNCIONARIO polaco del Ministerio de Asuntos Exteriores, Zbigniew Wroniak, fue detenido el mismo día que el dirigente sindical Zbigniew Bujak y en relación con el mismo caso, según se supo ayer en Varsovia.

Elecciones sindicales

El Ministerio de Trabajo se niega a facilitar a CC. OO. la normativa

Madrid. — El subsecretario de Trabajo, Segismundo Crespo, se ha negado a facilitar a Comisiones Obreras la normativa electoral de las elecciones sindicales, según un comunicado difundido por este sindicato.

Dicha normativa será aprobada en el Consejo de Ministros del próximo viernes, día 13 de junio. La negativa del subsecretario de Trabajo es calificada por CC.OO. como «un hecho insólito en la historia de la transición democrática que habla con claridad de las intenciones del Gobierno ante las próximas elecciones sindicales».

CC.OO. mostró recientemente su rechazo por alguno de los capítulos de la citada normativa electoral, entre otros, la exigencia de seis meses de permanencia en plantilla para poder ser elegido delegado de personal, «lo que reduciría brutalmente el nivel de representatividad de los sindicatos».

Asimismo, según CC.OO., la normativa niega el derecho a que se repitan elecciones en aquellas empresas que las hayan realizado en el último pe-

ríodo. De esta forma, cerca de 15.000 delegados elegidos durante los años 1984, 85 y 86, quedan eliminados del cómputo general.

CC.OO. pone de manifiesto que la Administración no quiere negociar esta normativa.

«Luz verde» al despido libre en Francia

París. — La Asamblea Nacional francesa aprobó en la madrugada de ayer por 325 votos a favor, contra 251 y tras más de diez días de debate, el proyecto de ley de supresión de la autorización administrativa previa al despido, lo que en definitiva significa dar «luz verde» al despido libre.

Jacques Chirac lo ha repetido hasta la saciedad: el papel de este Gobierno es el de crear las condiciones objetivas idóneas para que las fuerzas económicas protagonicen la recuperación de la economía a través de la inversión.

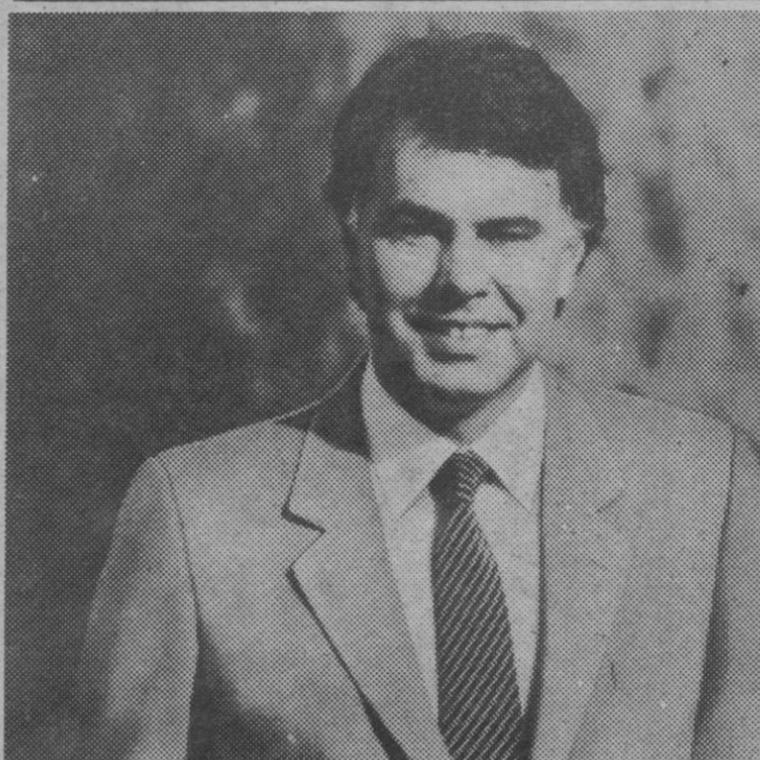
La respuesta socialista no se ha hecho esperar: una moción de censura contra el Gobierno; al propio tiempo, anticipándose a la ley, Ivon Gattaz, presidente de la gran patronal, ya ha enviado a los empresarios una circular anunciándoles que podrán despedir a diez empleados por mes sin necesidad de trámite alguno.

LA IGLESIA DE INGLATERRA REAFIRMA SU FE EN LA VIRGINIDAD DE MARIA

Londres. — La Iglesia de Inglaterra, la confesión religiosa oficial de la corona británica, ha reafirmado su fe en los milagros de la Inmaculada y en la resurrección de Cristo, al tiempo que ha pedido a los cristianos que eludan «la controversia». En un documento titulado «La naturaleza de la fe cristiana», los 53 obispos que forman la Cámara de Obispos de la Iglesia de Inglaterra (el equivalente de las conferencias episcopales católicas) subrayaron que tanto la virginidad de María como la resurrección física de Jesucristo «forman parte y expresan la fe de la Iglesia de Inglaterra, así como de sus enseñanzas históricas».



Los cancilleres de los cinco países del istmo centroamericano abandonaron ayer Panamá tras la reunión del pasado fin de semana del Grupo de Contadora y del Grupo de Poyo de Lima, que concluyó con una nueva versión del Acta de Paz de Contadora que deja abierto de nuevo el proceso de diálogo y negociación. Las declaraciones de los ministros centroamericanos en Panamá, al concluir las reuniones, refuerzan la idea de que la discusión sigue abierta



Por buen camino VOTA PSOE

